

**bgMedia**  
**PHOTOGRAPHIE  
 IMMOBILIÈRE**  
 www.bgmedia.ca  
**514-726-8042**

PUBBLICITÀ

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

**L'ÉQUIPE**  
**NANCY FORLINI**  
 Courtier immobilier agréé  
**TEAM**

**514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM**

f l i n

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
**CANADESE**

Anno LXXXIV N° 46 | Montréal, 3 DICEMBRE 2025 | 1.50\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
 Parodontologia • Chirurgia orale  
 Impianti dentali • Odontoiatria  
 estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

**5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999**

PUBBLICITÀ

**COMUNITÀ**  
 Pag 20

**SOLIDARIETÀ DA RECORD ALLA SERATA CASINÒ & POKER**  
**Oltre mezzo milione per l'ospedale Santa Cabrini**

**65ª EDIZIONE DELLE BORSE DI STUDIO** Pagg 10-11

La cerimonia di consegna il 18 novembre al Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci

**La CIBPA celebra i talenti del futuro**  
 Settanta giovani Italo-Canadesi sono stati premiati con 135 mila dollari

**CIBPA**  
 FONDATION FOUNDATION FONDAZIONE

Foto credit: John Oliveri Photography / CIBPA

**L'intermarché LAGORIA**  
 Speciali da mercoledì 3 a domenica 7 dicembre 2025

**Olive 'A'Però'**  
 1 LITRO **6.99** IL BARATTOLO

**Mascarpone 'Zanetti'**  
 500 gr **8.99** LA VASCHETTA

**Pasta all'uovo 'Luciana Mosconi'**  
 250g **2.99** IL PACCO

IMPORTATI DALL'ITALIA

@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

PUBBLICITÀ

**VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!**

ESCLUSIVAMENTE DA **GREGOIRE NISSAN**

**4299** Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6  
**450-682-4400**

**BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!**

**NISSAN**  
 Innovation that excites

**www.ChomedeyNissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO**

**ROGUE ROCK CREEK 2026**  
 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

# ADONIS

Marché méditerranéen



il nostro menù  
**TRAITEUR**



COMMANDEZ DÈS MAINTENANT

Carne di manzo  
extra magra macinata  
13,21/kg  
reg. 9,99/lb - 22,02/kg



**40% DI SCONTO**  
**5.99** /lb

**EXTRA MAGRA**

Cotolette d'agnello marinata  
decongelate  
22,02/kg  
reg. 15,99/lb  
35,25/kg



**37% DI SCONTO**  
**9.99** /lb

Trancio di tonno AAA  
decongelato/surgelato  
22,02/kg  
reg. 15,99/lb - 35,25/kg



**38% DI SCONTO**  
**9.99** /lb

**QUALITÀ SUSHI**

Filetto di maiale al  
naturale o marinato  
8,80/kg  
reg. 7,79/lb  
17,17/kg



**49% DI SCONTO**  
**3.99** /lb

Cetrioli, cavoli,  
patate dolci o  
zucche d'inverno  
Québec, Stati Uniti -  
ampia scelta  
2,18/kg  
reg. 1,99/lb - 2,99. Unità



**50% DI SCONTO**  
**99c** /lb ou ch.

Uva verde senza semi  
Perù, Brasile  
6,35/kg  
reg. 5,99/lb - 13,21/kg



**51% DI SCONTO**  
**2.88** /lb



**60% DI SCONTO**  
**2.29** /le 100g  
Formaggio originale  
'Jarlsberg'  
10,39/lb  
reg. 5,79 x 100g - 26,26/lb

Birre 'Corona', 'Stella  
Artois' o 'Modelo'  
12x330-355 ml  
ampia scelta  
reg. da 26,69 a 27,69  
+ tasse

**FINO AL 35% DI SCONTO**  
**17.99** /12



Grandi pizze  
'Adonis'  
ampia scelta  
reg. da 12,49 a  
17,49 + tasse



**A PARTIRE DA**  
**10.99**

Tacchino surgelato  
cat. "A"  
3,90/kg  
reg. 3,99/lb  
8,80/kg



**56% DI SCONTO**  
**1.77** /lb

Formaggio feta 'Saputo'  
170-200 g - ampia scelta  
reg. 5,79  
Formaggio feta  
o bocconcini 'Tre Stelle'  
200 g - ampia scelta  
reg. da 6,99 a 7,29



**45% DI SCONTO**  
**3.99**



**40% DI SCONTO**  
**8.99**  
5-8 UN.  
Loti vaniglia  
cassetta di 5-8 unità  
Spagna  
reg. 14,99

Pasta o salsa  
'Primo'  
700-900 g - 680 ml  
ampia scelta  
reg. da 3,49 a 3,79



**FINO AL 56% DI SCONTO**  
**3/5\$**

Olio EVO 'Cedar'  
2,8 l  
reg. 32,99



**21% DI SCONTO**  
**25.99**

Formaggio regolare  
o leggero 'La Vache  
qui rit'  
400 g  
reg. 10,59



**43% DI SCONTO**  
**5.99**

Lenticchie, bulgur o  
legumi secchi 'Cedar'  
1,8-1,81 kg - ampia scelta  
reg. da 4,99 a 7,99

**FINO AL 58% DI SCONTO**  
**3.33**



Gamberi  
bianchi crudi  
sgusciati 51-60  
'Blue Tide'  
340 g  
reg. 6,49



**5.99**



**FINO AL 39% DI SCONTO**  
**3.99**

Kaak 'Andalos'  
400g - ampia scelta  
reg. 5,99



**37% DI SCONTO**  
**3.77**

Pistacchi arrostiti e salati  
'Cedar' o Datteri con ramo,  
varietà Deglet Nour  
'Palm'Fruit' - 454 g - 1 kg  
reg. da 11,99 a 12,99

**FINO AL 38% DI SCONTO**  
**7.99**



**50% DI SCONTO**  
**2/5\$**  
o 2,50  
la confezione

Biscotti 'Lederc'  
200-350 g - ampia scelta  
reg. 4,99



**FINO AL 42% DI SCONTO**  
**6.99**

Barrette di cioccolato  
'Ritter Sport' - 100g/ampia  
scelta - reg. 5,99

**33% DI SCONTO**  
**3.99**

Caffè  
macinato o  
in capsule  
'Lavazza'  
250 g / 10 unità  
ampia scelta  
reg. da 9,49  
a 10,99



**FINO AL 28% DI SCONTO**  
**9.99**  
Semola di grano  
duro 'Cedar'  
4 kg - ampia scelta  
Riso basmati tradizionale  
'777 Phoenicia' - 3,63 Kg  
Riso basmati premium 'Kubba'  
4,54 Kg - Reg. da 11,99 a 14,99



Maionese  
'Hellmann's'  
750-890 ml  
ampia scelta - reg. 7,99  
**28% DI SCONTO**  
**5.75**

DA GIOVEDÌ 4 DICEMBRE A MERCOLEDÌ 10 DICEMBRE 2025

Tutti i nostri punti vendita saranno chiusi il 25 dicembre e il 1° gennaio, ad eccezione del nostro supermercato a Sainte-Catherine.

# Primo piano

## Incendio nei grattacieli di Hong Kong: 151 i morti e 13 gli arresti

La polizia di Hong Kong ha annunciato l'arresto di 13 persone per l'incendio che la scorsa settimana ha devastato sette delle 8 torri residenziali di *Wang Fuk Court*, nel distretto di Tai Po, causando almeno 151 morti. Il complesso era in fase di ristrutturazione e l'incendio era iniziato intorno alle 14:50 di mercoledì bruciando i ponteggi in bambù che erano stati montati attorno agli edifici. La *Wang Fuk Court* è composta da otto palazzi con un totale di 1.984 appartamenti, ed era abitata da circa 4.600 persone. C'è un'indagine in corso per capire la causa dell'incendio e se l'uso del bambù per i ponteggi abbia avuto un ruolo: le impalcature di questo tipo sono diffusissime a Hong Kong, come in altri paesi asiatici.

### CRISI STATI UNITI-VENEZUELA

## Ultimatum di Trump a Maduro: "Lascia il Paese o attacchiamo"

WASHINGTON - Le relazioni tra gli Stati Uniti e il Venezuela continuano a muoversi su un crinale estremamente teso. Gli

americani sarebbero pronti a lanciare attacchi di terra all'interno del Venezuela. Lo scrive il *Miami Herald*, dando notizia

del contenuto della telefonata fra **Donald Trump** e **Nicolás Maduro**, avvenuta la settimana scorsa e confermata domenica

dallo stesso Presidente USA, che però non ha voluto fornire dettagli. Secondo il quotidiano di Miami, che cita "fonti vicine

### IL PRIMO VIAGGIO ALL'ESTERO DI PAPA LEONE XIV

## Il Papa in Turchia e in Libano per la pace

ROMA - A sei mesi e mezzo dalla sua elezione, **giovedì 27 novembre Papa Leone XIV** è partito per il suo primo viaggio all'estero. In mattinata è atterrato ad Ankara, in Turchia, prima meta di un tour che lo ha portato a Istanbul, poi a Iznik, e da domenica a Beirut, in Libano. "Oggi le comunità umane sono sempre lacerate da posizioni estreme, che le frantumano": con queste parole Papa Leone XIV ha esordito ad Ankara. Dopo aver incontrato il capo di Stato turco **Recep Tayyip Erdogan** nel palazzo presidenziale della capitale, il Pontefice è intervenuto in un discorso alle autorità della Turchia. "Una società è viva se è plurale: sono i ponti fra le sue diverse anime a renderla una società civile", ha detto. "Voi avete un posto importante nel presente e nel futuro del Mediterraneo e del mondo intero, anzitutto valorizzando le vostre interne diversità", ha proseguito Leone XIV. Il pontefice ha poi visitato il mausoleo di Atatürk per rendere omaggio al "padre" della Turchia. Quindi la storica visita nella Moschea Blu di Istanbul: arrivato nel luogo di culto musulmano, il Pontefice si è tolto le scarpe e ha ammirato la bellezza del luogo. Nell'omelia



pronunciata durante la messa, Papa Leone ha poi ribadito: "Viviamo in un mondo in cui troppo spesso la religione è usata per giustificare guerre e atrocità". Nella seconda tappa del viaggio apostolico, ad accogliere il Papa in Libano sono stati il Presidente della Repubblica libanese **Joseph Aoun**, il Presidente dell'Assemblea Nazionale **Nabih Berri**, il Primo ministro **Nawaf Salam**, con le rispettive consorti, e il Patriarca di Antiochia dei Maroniti, il Cardinale **Bechara Boutros**

**Rai**. "Beati gli operatori di pace!": queste le prime parole di Papa Leone pronunciate in Libano. "A voi che avete compiti istituzionali importanti all'interno di questo popolo, è destinata una speciale beatitudine se a tutto potrete dire di avere anteposto l'obiettivo della pace" anche "entro circostanze molto complesse, conflittuali e incerte", ha detto il Pontefice. A seguire, il Papa è arrivato a Piazza dei Martiri a Beirut per l'incontro ecumenico ed interreligioso durante il quale sono stati cantati un brano del Vangelo e un passo del Corano. Poi le testimonianze di cristiani delle diverse confessioni ma anche di musulmani sunniti, sciiti, alauiti.

alla situazione", il leader della Casa Bianca avrebbe trasmesso un messaggio chiaro all'uomo forte di Caracas: puoi salvare te stesso, tua moglie Cilia Flores e tuo figlio, ma devi lasciare il Paese immediatamente. Il dialogo "si è rapidamente arenato" perché le posizioni sono risultate "inconciliabili": Washington vuole che i Maduro e i suoi stretti collaboratori lascino il Venezuela subito, il leader chavista ha invece proposto di cedere il controllo politico all'opposizione, mantenendo però il controllo delle forze armate. Per il momento la Casa Bianca mantiene una linea inflessibile, insistendo sulle di-

missioni immediate di Maduro. Parallelamente a questi sviluppi diplomatici, il Pentagono ha intensificato le sue operazioni - definite anti-narcos - nella regione caraibica, con attacchi mortali contro le imbarcazioni dei cartelli della droga. La pressione nel Mar dei Caraibi da parte della Marina degli Stati Uniti è continua. Uno schieramento che vede la presenza della portaerei Gerald R. Ford accompagnata da un sottomarino nucleare e sedicimila soldati. Da settembre, le Forze Armate statunitensi hanno già affondato almeno venti motoscafi, causando la morte di più di ottanta persone.

Dal 1998

**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX ACTION Agence Immobilière 1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4 [www.marioconte.com](http://www.marioconte.com)

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**

Non perdere tempo, sorridi con piacere  
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

**514.323.3344**

**LE NOSTRE PROMOZIONI\***

Corona: ~~1750\$~~ 1400\$ **20% di sconto**

Impianto + Corona: ~~4500\$~~ 3350\$ **-25%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** **CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA**

\* Fino al 31 dicembre 2025. Alcune condizioni si applicano.

**PARLIAMO ITALIANO!**

EMERGENZA IN GIORNATA  
ODONTOIATRIA ESTETICA  
IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA  
DENTUROLOGISTA

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**  
[www.cliniquedentairebeydoun.ca](http://www.cliniquedentairebeydoun.ca)

**THE 2025 LEXUS NX**

METICULOUSLY CRAFTED TO MAKE EVERY MOMENT COUNT.

**LEXUS**  
EXPERIENCE AMAZING

Starting at \$53,789.90\*

**LEXUS GABRIEL ST-LAURENT** 3303, ch. de la Côte-de-Liesse Saint-Laurent, QC H4N 3C2 [lexusgabrielstlaurent.com](http://lexusgabrielstlaurent.com)  
**514 747-7777**

\*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

# Québec

## Taglio dei contributi ai regimi RRQ e RQAP: nel 2026 risparmio medio di 80 \$

Il Ministro delle Finanze del Québec, Eric Girard, ha annunciato una riduzione delle cotizzazioni al *Régime de rentes du Québec* (RRQ) e al *Régime québécois d'assurance parentale* (RQAP), che entrerà in vigore il 1° gennaio 2026. Il tasso di contribuzione al RRQ scenderà dallo 10,8% al 10,6%, mentre quello al RQAP diminuirà del 13%, stabilendosi allo 0,455% per i lavoratori e allo 0,636% per i datori di lavoro. Questa misura, resa possibile dalla maggiore solidità dell'economia provinciale, costerà allo Stato 1,8 miliardi di dollari in 5 anni. Il risparmio medio per lavoratore sarà di circa 80 \$, arrivando fino a 137 \$ per i dipendenti e 259 \$ per i lavoratori autonomi. Il RRQ garantisce una pensione in caso di pensionamento, invalidità o decesso, mentre il RQAP assicura un'indennità durante il congedo parentale. I lavoratori autonomi pagano l'intera quota del RRQ, mentre il RQAP è finanziato sia dai dipendenti che dai datori di lavoro.

# Sciopero, i sindacati portano il governo in tribunale

**CSQ, CSN, FTQ, CSD e APTS contestano la Legge 14, che limita il diritto di sciopero, denunciando un pericoloso squilibrio di poteri a favore del governo**

QUÉBEC – Il clima tra governo e sindacati si fa sempre più incandescente. Dopo la manifestazione di sabato scorso, con 50 mila persone in piazza a Montréal, lunedì 1° dicembre le principali

organizzazioni sindacali del Québec hanno fatto un passo formale contro la nuova Legge 14, depositando davanti alla *Cour supérieure* cinque ricorsi giudiziari. La *Loi 14*, entrata in vigore domenica 30 novembre,

dà al Ministro del Lavoro il potere di porre fine a uno sciopero e imporre l'arbitrato in specifiche circostanze. La legge, approvata dall'Assemblea nazionale lo scorso maggio, è stata pensata per garantire che durante uno sciopero vengano mantenuti "i servizi minimi necessari" a proteggere la sicurezza sociale, economica e ambientale della popolazione. Secondo il nuovo dispositivo,



se un conflitto di lavoro provoca o minaccia un danno grave o irreparabile alla popolazione e la mediazione non porta a una soluzione, il Ministro può deferire la controversia a un arbitro, che avrà il compito di definire le condizioni di lavoro dei lavoratori coinvolti. Le organizzazioni sindacali CSQ, CSN, FTQ, CSD e APTS hanno coordinato il deposito dei ricorsi, confermando la loro ferma opposizione a questa norma. A loro avviso, la legge altera profondamente l'equilibrio tra sindacati e datori di lavoro, favorendo questi ultimi nel far slittare trattative o scioperi in attesa dell'intervento

del governo. Ma la critica più dura riguarda la presunta violazione della libertà di associazione, un diritto garantito dalla Carta dei diritti e delle libertà sia del Québec che del Canada. "La *Loi 14* attacca frontalmente questo diritto fondamentale, riducendo il diritto di sciopero a un privilegio concesso discrezionalmente dal governo", ha attaccato **Caroline Senneville**, presidente della CSN. Il conflitto tra sindacati e governo rischia di aggravarsi ulteriormente con il progetto di legge 3, sempre promosso dalla CAQ, che impone trasparenza finanziaria ai sindacati e rende opzionali alcune quote

destinate a campagne pubblicitarie o cause legali, suscitando nuove proteste. Nel 2015, la Corte Suprema del Canada ha stabilito, con la sentenza nota come Saskatchewan, che il diritto di sciopero è protetto dalla Carta canadese dei diritti e delle libertà, pur ammettendo alcune eccezioni per i servizi essenziali, come polizia e vigili del fuoco, necessari alla sicurezza pubblica. I sindacati temono che il Ministro **François Boulet** possa spingersi oltre questi limiti, con una gestione del conflitto che rischia di cancellare il diritto di sciopero come strumento di negoziazione. (V.G.)

## Giro di vite sulla laicità

**Volto scoperto e stop alle preghiere in strada nel progetto di Legge 9 appena depositato dall'esecutivo**

QUÉBEC – Il 27 novembre, il governo Legault ha presentato il progetto di Legge 9, pensato per rafforzare la laicità in Québec e far rispettare la separazione tra stato e religione. La legge impone l'obbligo di volto scoperto in centri per l'infanzia (CPE), servizi di guardia sovvenzionati, *Cégep* e Università, sia per chi offre che per chi riceve il servizio. La misura, già applicata nelle Scuole Primarie e Secondarie, si estende ora alle nuove strutture. Il divieto di volto coperto, però, non riguarda lo spazio pubblico. Il testo vieta anche le preghiere collettive che ostacolano strade o parchi, salvo autorizzazioni eccezionali da parte delle municipalità, su richiesta preventiva. Nei *Cégep* e negli atenei, i locali di preghiera saranno chiusi: "Sono luoghi di apprendimento, non di

culto", ha spiegato il Ministro **Jean-François Roberge**. Esclusi carceri e strutture assistenziali come gli CHSLD. Esteso il divieto di portare segni religiosi a educatori e insegnanti di tutti i livelli, pubblici e privati, con una clausola di salvaguardia per il personale già in servizio prima dell'entrata in vigore.

Gli istituti religiosi che vogliono mantenere i fondi pubblici dovranno garantire assenza di insegnamenti religiosi durante le ore di lezione e nessuna selezione di alunni o personale in base alla fede. Hanno tre anni per adeguarsi. Per quanto riguarda l'alimentazione nelle istituzioni pubbliche, non sarà più consentito offrire esclusivamente cibi basati su precetti religiosi, anche se rimarranno possibili menù ispirati a tradizioni. Vietata, infine, la valorizzazione di simboli religiosi nelle comunicazioni pubbliche, per evitare episodi come quello dell'affissione di una donna velata al Comune di Montréal. (V.G.)

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
**ANTHONYCRISTIANO.CA**

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
514-329-0000

**LE ROI DES PANTALONS**  
Giuseppe Petrizzo

Sarto specializzato in pantaloni con tanta esperienza

**OFFERTA SPECIALE INVERNALE**

1 pantalone: 150 \$  
3 pantaloni: 450 \$ 350 \$

TUTTO REALIZZATO SU MISURA!

3565 Jarry Est - Suite 109 514-593-5678

**Salvatore Maiolo**  
Courtier Immobilier Agréé

**514 651-8824**  
smmaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2  
Ufficio: 514 272-4868

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada

www.cittadino.ca

**EDITORE / ÉDITEUR**  
Sen. Basilio Giordano  
bgiordano@cittadino.ca

**DIRETTORE / DIRECTEUR:**  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

**REDAZIONE / RÉDACTION:**  
Antonio Serrafiore  
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

**REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:**  
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

**COLLABORATORI / COLLABORATEURS**

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

**CORRISPONDENTE DA OTTAWA:**  
Carla Bonora cbonora@rogers.com

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ / ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**  
Nina Mormina nina@cittadino.ca

**GRAFICA / INFOGRAPHIE:**  
Marco V. Giordano  
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano  
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
**15000 copie stampate**

**IMPRESSO:** tc • TRANSCONTINENTAL  
**DISTRIBUZIONE:** BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).

• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

**LA REDAZIONE**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
journal@cittadino.ca

**ABBONAMENTO 60.00\$/Anno**

# Canada

## Oltre 23.700 morti in lista d'attesa in un anno nel Paese

Un nuovo rapporto di *SecondStreet.org*, ripreso e rilanciato da *CTV News*, rivela che 23.746 pazienti sono morti tra aprile 2024 e marzo 2025 mentre attendevano interventi o esami diagnostici. Si tratta di un aumento del 3% rispetto all'anno precedente e porta a oltre 100.000 le morti registrate dal 2018. I dati provengono da richieste di accesso agli atti (*freedom of information*) inviate a più di 40 enti sanitari provinciali e territoriali, ma molte province hanno fornito solo informazioni parziali: Alberta e parti del Manitoba non hanno fornito dati, quindi il totale reale potrebbe essere più alto. Il rapporto segnala anche una spesa sanitaria record: 244 miliardi di dollari nel 2024-2025, con una spesa pro capite salita a 5.943 dollari, triplicata dagli anni '90. Nonostante ciò, la performance del sistema non migliora: "La spesa cresce, ma i risultati no", avverte il *think tank*.

## Via libera al nuovo oleodotto verso il Pacifico

# Carney cede all'Alberta e Guilbeault si dimette

OTTAWA – Il 27 novembre scorso, il Primo Ministro **Mark Carney** e la Premier dell'Alberta **Danielle Smith** hanno firmato un'intesa che apre la strada alla costruzione di un nuovo oleodotto diretto verso il Pacifico, con l'obiettivo di esportare oltre un milione di barili di petrolio al giorno. "Un grande giorno per il Canada", ha dichiarato Carney a Calgary, affiancato da una Smith visibilmente soddisfatta. La Premier ha parlato di un accordo pensato per "ridurre gli ostacoli che frenano gli investimenti" nella sua provincia. In base all'intesa, Ottawa rinuncerà a introdurre il tetto alle emissioni del settore petrolifero e sospenderà in Alberta l'applicazione del Regolamento sull'elettricità pulita, mentre le due parti lavo-



rano a un compromesso sulla tariffazione del carbonio. L'oleodotto, che attraverserà la provincia fino alla costa della Columbia Britannica, sarà classificato da Ottawa come "progetto di interesse nazionale", permettendo possibili deroghe a varie leggi

federali. Carney e Smith hanno insistito sul fatto che il Canada resta impegnato a raggiungere la carbonneutralità entro il 2050, definendo l'accordo "un'intesa di sviluppo sostenibile". Poi Carney ha precisato: "Il pipeline dovrà essere costruito e finanziato dal

settore privato. Se non ci saranno investitori, non ci sarà nessun oleodotto". La reazione più dura è arrivata dalla Columbia Britannica. Il Premier **David Eby** ha denunciato la totale assenza di consultazione e ha ribadito la sua "ferma opposizione" al passaggio dell'infrastruttura sul territorio provinciale. Danielle Smith ha risposto che l'intesa "non prevede alcun diritto di veto" ed ha annunciato future discussioni trilaterali tra Ottawa, Edmonton e Victoria, con il coinvolgimento delle Prime Nazioni. Ma l'accordo ha destabilizzato anche il governo federale. **Steven Guilbeault**, ex Ministro dell'Ambiente sotto **Justin Trudeau** e, dal marzo scorso responsabile dell'Identità e della Cultura canadese nel governo

Carney, ha rassegnato le dimissioni poche ore dopo l'annuncio dell'intesa. Al suo posto, Carney ha già nominato **Marc Miller**, dal 2015 deputato di *Ville-Marie-Le Sud-Ouest-Ile-des-Sœurs*, che è stato designato anche Ministro responsabile delle Lingue ufficiali. In una lettera pubblicata sui suoi social, l'ex attivista di *Greenpeace* e cofondatore di *Équiterre* ha spiegato di essere in "profondo disaccordo" con una decisione che "apre la porta alla costruzione di un nuovo oleodotto proprio mentre il Paese dovrebbe accelerare l'azione climatica". Guilbeault ha scritto che, sin dall'arrivo di Carney a *Rideau Cottage*, aveva cercato di mantenere un equilibrio tra realismo economico e ambizione ambientale, ma che l'accordo con

l'Alberta rappresenta "la goccia che fa traboccare il vaso". L'ex Ministro ricordato di aver partecipato poche settimane fa alla COP30 in Brasile, dove aveva ribadito l'impegno del Canada per una transizione energetica "seria e credibile". "Non posso sostenere un'intesa che va in direzione opposta", ha scritto. Carney, in una dichiarazione diffusa sui social, ha ringraziato il Ministro uscente e ha assicurato che il governo resta "profondamente impegnato nella lotta ai cambiamenti climatici". Tuttavia, ha ribadito che "una strategia fatta solo di divieti non è sufficiente" e che occorre "allineare gli interessi economici e climatici del Paese". Guilbeault continuerà a sedere in Parlamento come deputato liberale. (V.G.)

## L'OSSERVATORIO

di **Claudio Antonelli**  
onisip@hotmail.com

### Ricordando Laura Antonelli L'approdo a Napoli

Nel racconto che sto facendo su Laura ho omesso, negli scritti precedenti, d'includere i seguenti particolari significativi sulla scelta di Napoli, come destinazione finale del nostro peregrinare da profughi, sfuggiti ai massacri di Tito.

Mio padre nel 1947 da Venezia, dove noi risiedevamo nel centro Foscarini, si recò a Napoli. Vi andò con la prospettiva di occupare il posto di economo - l'economista precedente si era reso colpevole di malversazioni - nell'importante ospedale Cardarelli. Ma mio padre non si sentiva sicuro di sé; e temeva di deludere le generose aspettative che i dirigenti sembrano riporre in questo istriano, di scuola austriaca, già economo di un prestigioso Convitto: il Fabio Filzi di Pisino.

Leggo in una sua lettera da lui spedita da Napoli, il 29-12-1947, a mia madre, che si trovava con noi nel centro di raccolta Foscarini di Venezia: "Da quel che ho capito, qui avevano intenzione di nominarmi economo degli Ospedali Riuniti. Non so se hanno cambiato opinione dato che forse non avrò fatto troppa buona impressione, perché come è facile spiegarsi, oltre il resto, mi sono mostrato un po' impacciato e titubante in conseguenza delle mie condizioni psichiche. L'economista ha molte responsabilità, perché gli Ospedali

Riuniti di Napoli hanno un giro di milioni al giorno. Ed io ti dico la verità non mi sento di disimpegnare una così gran mole di lavoro. Perciò sono preoccupato perché se mi danno tale incarico come faccio a rifiutarlo. Non so se ti ho scritto che l'economista di ruolo ed altri funzionari sono stati licenziati perché disonesti. Ora l'economista lo fa un vecchio impiegato dell'economato. Prossimamente tutto l'impianto contabile verrà rinnovato con sistemi più moderni. Se non avessi questo maledetto esaurimento potrei affrontare qualunque prova... Come ti ho scritto tutti sono molto gentili con me; hanno delle attenzioni e delle gentilezze da non crederci. I napoletani sono della gran buona gente. Hanno molta stima di noi settentrionali. Mi dispiacerebbe proprio fare una brutta figura!".

In un'altra lettera scrisse: "Col vito sto bene e come ti ho detto mangio alla mensa dei medici. Questo mi secca perché ho notato che sono (forse solo qualcuno) molto superbi e non si degnano rivolgermi la parola. Forse sarà una mia impressione. Ma questo non ha nessuna importanza".

Riconosco in pieno mio padre in questa sua sorpresa nel constatare un simile atteggiamento nei medici del Cardarelli. In Istria vi era una mentalità completa-

mente diversa. Devo dire che mio padre era la semplicità incarnata. E i suoi giudizi sul prossimo si basavano unicamente sui criteri morali, tra i quali primeggiavano: amore per l'Italia, onestà, generosità, coraggio, responsabilità familiare... E devo aggiungere: Mario Antonelli solidarizzava profondamente con gli umili.

In precedenza mia madre, vedendo la sua titubanza, aveva cercato di incoraggiarlo, dicendogli in una lettera (22-12-1947): "Del tuo posto di economo non so proprio cosa dirti. Certo che è un fatto di grande responsabilità, ma io credo che tu sarai capace e resisterai perché non sono tante le ore e la giornata non ti logorerà tanto".

La cosa non si concretizzò, ma fu comunque assunto dalla direzione dell'Ospedale Cardarelli (il 15-12-1947) con la qualifica di: "Applicato amministrativo".

Nel maggio del 1948 lo raggiungemmo a Napoli, da Venezia, installandoci nel campo profughi ["Campo baraccato"] di Capodimonte, dove coabitammo per un certo tempo con un'altra famiglia. Poi ci fu assegnata, nel cosiddetto "Secondo campo", una baracca molto malandata, dove nei giorni di pioggia l'acqua colava in diversi punti dal tetto. In seguito ne ottenemmo una migliore, in lamiera ondulata.

A Capodimonte rimanemmo poco meno di due anni, venendoci poi assegnato (aprile 1951), come famiglia senz'altro, uno spazioso appartamento delle case popolari, sempre a Napoli, nella località collinare "Camaldoli".

## L'economia canadese sorprende: +2,6% nel terzo trimestre

OTTAWA – L'economia canadese ha messo a segno un rimbalzo più forte del previsto nel terzo trimestre, grazie a una bilancia commerciale più favorevole dopo la frenata causata dai dazi americani. Secondo *Statistique Canada*, il PIL reale è cresciuto del 2,6% su base annualizzata, ben oltre lo 0,5% previsto dalla Banca del Canada e dagli economisti. Il risultato rappresenta un'inversione rispetto al secondo trimestre, quando il PIL si era contratto dell'1,8% sotto il peso dei nuovi dazi statunitensi. Tra luglio e settembre le esportazioni sono aumentate dello 0,2%, recuperando dopo il crollo del 7% registrato tra aprile e giugno, mentre le importazioni sono diminuite del 2,2%, la flessione più forte dalla fine del 2022, contribuendo alla crescita complessiva. Anche la spesa pubblica ha sostenuto l'economia, in particolare grazie a un aumento dell'82% degli investimenti in sistemi d'arma rispetto al trimestre precedente. Un timido miglioramento è arrivato anche dal mercato della rivendita immobiliare, nonostante il rallentamento delle nuove costruzioni.



**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

 **Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!**

**514-554-2987**

Ufficio: 514 329-0000  
[www.Mvaccaro.com](http://www.Mvaccaro.com)

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

# Italia

## Sanremo 2026, Carlo Conti svela i 30 big in gara a febbraio

Il 30 novembre, Carlo Conti ha svelato al Tg1 delle 13:30 (come da tradizione) i nomi dei 30 Big in gara al Festival di Sanremo 2026, che si terrà dal 24 al 28 febbraio. Come è già noto le date sono slittate per dare spazio alle Olimpiadi invernali Milano-Cortina che si terranno dal 6 al 22 febbraio. Gli artisti che quindi saliranno sul palco del Teatro Ariston di Sanremo l'anno prossimo saranno: Tommaso Paradiso, Chiello, Serena Brancale, Fulminacci, Ditonellapiaga, Fedez e Marco Masini, Leo Gassmann, Sayf, Arisa, Tredici Pietro, Sal Da Vinci, Samurai Jay, Malika Ayane, Luchè, Raf, Bambole di Pezza, Ermal Meta, Nayt, Elettra Lamborghini, Michele Bravi, J-Ax, Enrico Nigiotti, Maria Antonietta e Colombe, Francesco Renga, Mara Sattei, LDA e Aka7Even, Levante, Dargen D'Amico, Eddie Brock e Patty Pravo.

## Assalto dei ProPal al quotidiano *La Stampa*

### Solidarietà ai giornalisti da Mattarella e Meloni



**Sono 36 le persone identificate dalla Digos per l'irruzione nella sede del quotidiano a Torino. Da tutto il mondo politico sono giunte parole di condanna per l'increscioso accaduto**

TORINO – È stata immediata e unanime la condanna delle istituzioni dopo la violenta irruzione compiuta da un gruppo di manifestanti nella sede torinese de *La Stampa*, durante le manifestazioni per lo sciopero generale del 28 novembre scorso. Alcuni contestatori ProPal hanno lasciato il corteo principale e si sono

diretti alla sede del quotidiano. Hanno quindi lanciato letame oltre le cancellate e scritto frasi sui muri. In seguito, il gruppo dei facinorosi ha forzato un ingresso laterale della sede del quotidiano ed è entrato nelle redazioni, vuota per l'adesione dei giornalisti al concomitante sciopero indetto dalla FNSI (Federazione Nazionale Stam-

pa Italiana). Il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha fatto pervenire al direttore Andrea Malaguti e alla redazione la sua solidarietà, unita alla “ferma condanna” per l'accaduto. Parole nette sono arrivate anche dalla Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni, che ha telefonato al direttore per esprimere vicinanza a tutta la comunità del giornale. Nel corso della conversazione, Meloni ha definito l'irruzione dei manifestanti “un fatto gravissimo che merita la più assoluta condan-

na”, auspicando “una risposta unanime” contro ogni forma di intimidazione nei confronti della stampa. “La libertà di informazione è un bene prezioso da difendere ogni giorno”, ha ribadito la Premier. Alla solidarietà del Capo dello Stato e della Presidente del Consiglio si è aggiunta quella del Presidente del Senato, Ignazio La Russa. “Nel condannare con assoluta fermezza l'intrusione violenta — ha dichiarato — rivolgo al direttore Andrea Malaguti e a tutti i giornalisti la sincera solidarietà mia personale e del Senato della Repubblica”. Un messaggio di vicinanza è arrivato anche dal Ministro dell'Interno, Matteo Piantedosi, che ha telefonato al direttore per esprimere solidarietà e manifestare “rammarico e disappunto” per quanto accaduto. Il titolare del Viminale ha definito l'azione del gruppo di circa cinquanta antagonisti “gravissima e del tutto inaccettabile”, annunciando “una verifica approfondita su come si sono svolti i fatti”. Al momento risultano identificati 36 soggetti dell'area antagonista torinese. Ferma la condanna anche da parte del sindaco di Torino, Stefano Lo Russo. “L'intrusione e i danneggiamenti che si sono verificati sono inaccettabili e auspichiamo che i colpevoli vengano individuati e perseguiti al più presto. Quanto è accaduto non ha nulla a che vedere con il diritto di manifestare pacificamente ed è ancora più grave perché colpisce un simbolo della libera informazione, uno dei pilastri della nostra democrazia. Episodi simili nella nostra città non possono essere tollerati”. “Ho sentito il direttore de *La Stampa*, Andrea Malaguti, ed espresso a lui, alle giornaliste e ai giornalisti e a tutti i dipendenti la mia solidarietà per l'inqualificabile episodio dell'irruzione avvenuta nella sede del quotidiano torinese al termine di una manifestazione — ha dichiarato Elly Schlein, segretaria del PD —. Un atto grave e inaccettabile: ogni sede di giornale è presidio di libertà e democrazia”. Anche il Presidente Giuseppe Conte ha espresso direttamente al direttore a nome suo e della comunità politica del M5S sentimenti sinceri di solidarietà per quanto accaduto: “L'atto vandalico rivolto al giornale è un atto vile ed inqualificabile”.



## L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio

Siamo ormai in clima natalizio anche in Italia. Quest'anno, da noi, l'inverno è arrivato con un certo anticipo e, oltre al freddo, si è vista anche la neve. Dalle mie parti, invece, non è successo niente. Forse siamo dimenticati da Dio e dagli uomini. Non so perché le previsioni del tempo non ci azzeccano mai. Per quanto riguarda il freddo, poi, bisogna precisare che si parla di temperature tra lo 0 e i 9 gradi. Siamo in clima prenatalizio e mi sforzo di trovare delle buone notizie, che purtroppo sono rare. La squadra del cuore perde, è scomparsa Ornella Vanoni e abbiamo pianto per una settimana. Si sono svolte anche le elezioni regionali in Veneto, Campania e Puglia. E non è successo niente. Il Veneto è rimasto al centrodestra, mentre Campania e Puglia al centrosinistra. Dato preoccupante: la partecipazione al voto è scesa ancora, siamo al 40%. E, visto che ci siamo, in attesa di comprare l'albero di Natale, continuiamo a piangere. Alla morte di Ornella Vanoni si aggiunge anche quella di Nicola Pietrangeli, grande tennista insieme ad Adriano Panatta. I due, che con l'età non erano più amici come prima, erano divisi su Sinner. Pietrangeli, negli ultimi anni, faceva dichiarazioni un po' provocatorie, mentre Panatta, che ci aveva visto bene, stravedeva e stravedeva per Sinner.

### Buone e cattive notizie

Iniziamo dalla buona, ma non per il Sud. Parliamo della qualità della vita nelle città italiane, realizzata da *Il Sole 24 Ore*. Il Sud non ne esce bene. Trionfano le città del Nord, con Trento al primo posto e Bolzano al secondo. Al terzo posto troviamo Udine. Fino al decimo posto ci sono solo città del Nord, come Bergamo, Treviso, Padova e Parma. Per quanto riguarda le aree metropolitane, al quarto posto c'è Bologna e all'ottavo Milano. E il Sud? Cagliari è al 39° posto, Bari al 67°, Messina al 91°, Catania al 96°, Palermo un posto dopo, Napoli al 104°. Maglia nera, per il secondo anno consecutivo, Reggio Calabria. C'è poco da stare allegri, soprattutto al Sud, ed è per questo che in Italia i giovani continuano a emigrare: verso il Nord o l'estero. I problemi sono sempre gli stessi: l'invecchiamento della popolazione, le difficoltà economiche del Paese e la fiducia nel futuro, che si riflette nella scarsa propensione ad avere figli.

### Incontri...

Dovrei fare una ricerca sui molisani che hanno varcato l'oceano e che hanno vissuto per un certo periodo in Canada o negli Stati Uniti. Lunedì scorso mi è venuta a trovare, per motivi personali, una coppia relativamente giovane che vive in un paese non lontano dal mio. Simpaticissimi, e come al solito, mentre prendevamo un caffè al bar, lui mi dice che, da bambino, ha vissuto a Montréal. Il padre, agricoltore, aveva detto alla famiglia che sarebbero andati in Canada per cinque anni, il tempo di risparmiare e avere abbastanza soldi per comprare una casa nel paesino in Molise. Promessa mantenuta, quindi questo signore sulla cinquantina ha trascorso la sua infanzia a Montréal. Parla del Canada con una certa nostalgia, mentalmente mi studia e si domanda come ho fatto a tornare in Italia. Poi parla delle figlie che lavorano e del loro salario. Una prendeva 4,50 euro all'ora e dopo qualche anno ora ne prende 5. Un salario da fame, che però le permette di non chiedere più soldi al padre per il gelato o le sigarette. E questa è una delle grandi piaghe del Sud ed è per questo che sono sempre più convinto di aver fatto la scelta giusta emigrando in Canada nel 1959. A Toronto, gli emigranti italiani baciano ancora i marciapiedi per la contentezza e la soddisfazione, mentre io mi congratulo con me stesso per aver fatto la scelta giusta, invece di vivacchiare fino ai 30 anni in Italia.

## Scomparsa di Gelsomina Capone-De Lauri La famiglia ringrazia



La famiglia De Lauri-Capone desidera esprimere la propria sincera gratitudine a tutti coloro che, con affetto e vicinanza, hanno partecipato al cordoglio per la scomparsa della cara e compianta Gelsomina.

Un ringraziamento particolare va a tutti gli amici, i parenti e le persone della Comunità che hanno preso parte alla visita della salma e al funerale, offrendo consolazione, preghiere e testimonianze di affetto che sono state di grande conforto in un momento di profondo dolore.

# Italiani nel mondo

## La Sen. La Marca (Pd) punta al rafforzamento della rete consolare onoraria

Il 25 novembre scorso, la Senatrice del Pd eletta in Nord e Centro America, Francesca La Marca, è intervenuta nella 3ª Commissione (Affari Esteri e Difesa) del Senato per illustrare il Disegno di Legge a sua prima firma che introduce una delega governativa per la disciplina e il rafforzamento della rete consolare onoraria. Il Disegno di Legge, abbinato al testo del Governo sulla revisione dei servizi per i cittadini e per le imprese all'estero, nelle intenzioni della Senatrice vuole potenziare la rete consolare onoraria attraverso l'ampliamento delle competenze dei Consoli. "Nel mio ruolo di rappresentante parlamentare delle comunità italiane in Nord e Centro America - ha affermato La Marca - osservo quotidianamente quanto i consoli onorari siano essenziali per garantire ai nostri connazionali all'estero l'accesso ai servizi consolari di cui hanno bisogno, soprattutto in territori vasti, con una forte presenza di italiani, come il Nord America".

## Assistenza sanitaria agli AIRE extra UE: arriva il sì della Camera

Via libera al testo a prima firma Di Giuseppe (Fdl) cui è stato abbinato quello a prima firma Di Sanzo (Pd), entrambi eletti in Centro e Nord America. A fronte di un contributo annuale di 2.000 euro, anche gli italiani residenti fuori dall'UE potranno beneficiare dell'assistenza sanitaria

ROMA - Il 27 novembre scorso la Camera dei Deputati ha approvato, in prima lettura, la proposta di legge che consente ai cittadini italiani iscritti all'AIRE residenti in Paesi extra UE ed extra EFTA (Associazione europea di libero scambio) di accedere al Servizio sanitario nazionale previo pagamento di un contributo annuale. I sì sono stati 139 (la maggioranza, Pd, Avs, Iv, Azione), gli astenuti 22 (Avs), i no 1.

In attesa del via libera definitivo al Senato, il provvedimento introduce, per la prima volta, un meccanismo stabile che permette agli italiani all'estero di ottenere una tessera sanitaria valida sul territorio nazionale. L'iscrizione avverrà presso l'Asl del Comune che conserva la scheda anagrafica o, in alternativa, presso l'azienda sanitaria del luogo di soggiorno durante i rientri in Italia. Il contributo è fissato in duemila euro annui, non frazionabili,

con esenzione per i minorenni e per i pensionati che versano imposte in Italia. Il disegno di legge ha una forte valenza sociale e identitaria. Oggi oltre 7.3 milioni di italiani vivono infatti stabilmente fuori dall'Unione europea, ma per molti l'iscrizione all'AIRE, effettuata da circa la metà di loro, viene percepita come una rinuncia all'assistenza sanitaria. Una distorsione che non solo ha falsato le statistiche sugli italiani all'estero, ma ha anche comportato un carico occulto sul sistema sanitario, costretto a sostenere costi per cittadini che non contribuivano al mantenimento della struttura. Il testo supera questa distorsione stabilendo con chiarezza che chi si iscrive all'AIRE non perde diritti, ma li consolida in modo chiaro e legittimo.

Soddisfatto il primo firmatario della proposta di legge, **Andrea Di Giuseppe** (Fratelli d'Italia), eletto in Nord e Centro America,

che ha parlato di "passaggio storico". "Abbiamo colmato un'ingiustizia che andava avanti da 25 anni e lo abbiamo fatto senza pesare sulle casse dello Stato", ha affermato. "Molti italiani all'estero non si iscrivevano all'AIRE per non perdere la tessera sanitaria, creando distorsioni enormi. Con il contributo da duemila euro - calcolato insieme a MEF, Ragioneria e ministero della Salute - garantiamo equità: chi non contribuisce con le tasse in Italia è giusto che partecipi, seppur in quota ridotta. I pensionati saranno esentati, perché già pagano le imposte nel nostro Paese. È un traguardo importante basato sul principio che tassazione e rappresentanza devono andare insieme".

Più sfumata la valutazione del deputato democratico **Christian Di Sanzo**, anche lui eletto in Nord e Centro America, che ha parlato comunque di "passo avanti importante". "Con questa



proposta di legge - ha aggiunto - viene esteso l'accesso al servizio sanitario nazionale anche agli iscritti all'AIRE fuori dall'Europa. In questo modo rendiamo le difficili realtà dei ragazzi e delle famiglie che vanno all'estero meno pesanti e diamo loro la possibilità di potersi curare nel loro Paese d'origine, dove spesso tornano per ricongiungersi con le proprie famiglie. Il concetto di fondo era infatti già stato approvato con un ordine del giorno presentato proprio da me e approvato a Dicembre 2023 all'unanimità dalla Camera dei Deputati. Purtroppo non tutto è stato recepito: avremmo infatti voluto un contributo per accedere al servizio proporzionale al reddito, una esenzione per gli studenti iscritti a corsi di laurea o di dottorato, e una esenzione per i pensionati che no

usufruiscono della de-tassazione della pensione. Si tratta infatti di platee di esenzione molto piccole che avrebbero senz'altro potuto trovare spazio. Nonostante questi forti limiti, la proposta è comunque un passo avanti, e la nostra speranza è che si possano correggere questi limiti nei futuri provvedimenti". Apprezzamento ma anche richieste di correttivi arrivano da **Federica Onori** (Azione), eletta in Europa, che ha definito il provvedimento "una risposta attesa dagli italiani all'estero" ma invita a renderlo più equo. "La quota fissa da duemila euro avrebbe potuto riflettere meglio la capacità contributiva, ad esempio con un modello progressivo legato all'ISEE", ha affermato la deputata, ricordando che un ordine del giorno di Azione invita il governo a valutare in

futuro questa modifica. Onori ha insistito anche sulla sostenibilità finanziaria: "È incredibile che si parli di servizi erogati dalle Regioni senza che compaia mai la parola 'Regioni' nel testo. È stato accolto un nostro ordine del giorno che chiede un'interlocuzione in Conferenza permanente, perché non sappiamo se i flussi saranno ampi o ridotti. Servono monitoraggio e coinvolgimento regionale per garantire equilibrio al sistema".

L'unico voto contrario è arrivato dall'Onorevole **Franco Tirelli**, deputato MAIE eletto in America Meridionale. "Agli italiani iscritti all'AIRE - ha sottolineato l'On. Tirelli - offrono la possibilità di pagare 2.000 euro l'anno per poter usufruire dell'assistenza sanitaria pubblica in Italia, quando invece avremmo dovuto pretendere per loro lo stesso trattamento garantito dal Servizio Sanitario Nazionale ai cittadini residenti nella Penisola. Questa sì che sarebbe stata una vera e giusta apertura nei confronti di chi, pur vivendo oltre confine, continua a rappresentare l'Italia e a promuovere l'italianità in mille modi diversi. Invece no: ancora una volta la politica romana decide di trattare gli italiani residenti all'estero come cittadini di serie B. Quando c'è da fare cassa, gli italiani nel mondo diventano sempre i primi limoni da spremere".

**VASTA SCELTA DI STIVALI DA UOMO E DONNA**

**SCARPE ORTOPEDICHE** *Suola flessibile in cuoio. Respira!*

**Pajar**

**MAGLIONI, GIACCHE E CAPPOTTI AUTUNNALI DA DONNA**

Abbiamo tutte le misure

**PANETTONI APPENA ARRIVATI DALLA SICILIA!**

**PANTOFLE DA UOMO E DA DONNA**

**MACCHINE PER CAFFÈ IN OFFERTA!**

**MACCHINA PER PIZZELLE IN OFFERTA!**

BOUTIQUE  
**PINA SACCO**

UN SOLO INDIRIZZO

APERTO LA DOMENICA DALLE 11:00 ALLE 17:00

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

514.322.7010

## IL FOCUS SUL CANADA ALL'INTERNO DEL RAPPORTO ITALIANI NEL MONDO 2025

## La neoemigrazione italiana tra opportunità e fragilità

Lo studio di Simone Casini (Università della Tuscia) e Salvatore Bancheri (University of Toronto Mississauga)

MONTREAL - Secondo il Rapporto Italiani nel Mondo 2025 della Fondazione Migrantes, aggiornato al 1° gennaio 2025, gli italiani residenti in Canada sono 148.251 (71.569 donne e 76.682 uomini) su un totale di 6.412.752 connazionali all'estero, pari al 2,3% di tutti gli italiani nel mondo. Nell'ultimo anno (2024) sono 1.280 gli italiani che si sono trasferiti in Canada e si sono registrati all'AIRE (561 donne e 719 uomini), circa l'1% di tutti coloro che hanno lasciato l'Italia nel corso dell'anno.

In questo contesto si inserisce lo studio di Simone Casini (Università della Tuscia) e Salvatore Bancheri (University of Toronto Mississauga), inizialmente pubblicato su *Diasporic Italy* e ripreso del Rapporto Italiani nel Mondo 2025, che offre un'analisi equilibrata e lontana

dalle semplificazioni mediatiche. Dallo studio emerge che, dal 2006 al 2023, sono partiti per il Canada 5.658 italiani e che ben 2.295 sono già rientrati: il tasso di ritorno raggiunge il 44,9% tra i laureati, segnale che anche i profili più qualificati possono incontrare ostacoli o riconsiderare la scelta. Solo il 18,3% degli espatriati possiede una laurea; il 28,8% ha al massimo la licenza elementare, confermando percorsi migratori molto diversificati.

Un questionario qualitativo condotto dagli autori nella primavera 2025 su 54 neo-emigrati (81% con titoli universitari o dottorato) mostra che solo il 48% lavora nel settore di formazione, mentre un terzo ha cambiato ambito, spesso accettando ruoli inferiori. Le difficoltà più ricorrenti sono burocrazia (20,7%), precarietà lavorativa e integrazione sociale

(16,8%). Il rapporto con le Comunità italiane storiche è spesso debole: differenze generazionali, linguistiche (dialetti, "Italiense") e di vissuto creano distanza più che conflitti.

Molti si sentono "in mezzo": professionalmente inseriti in Canada, ma senza radici profonde né qui né più in Italia. L'81% rifarebbe la scelta (54,7% "senza dubbi", 26,4% "con riserva"), ma le testimonianze parlano di nostalgia, solitudine e della consapevolezza che "il Canada di oggi non è più quello di dieci anni fa".

Chi rientra affronta reinserimento lavorativo, burocrazia e il senso di non appartenere del tutto nemmeno al Paese d'origine. Emerge il ritratto di persone coraggiose che hanno migliorato qualità della vita e crescita personale — questi i motivi di soddisfazione più citati — ma pagano un costo emotivo e identitario non indifferente.

Casini e Bancheri invitano a superare la retorica trionfalistica della "fuga di

cervelli" e a guardare con realismo e empatia alla mobilità contemporanea: un'esperien-

za umana fatta di compromessi, resilienza e ricerca costante di equilibrio. Raccontarla con

queste sfumature aiuta a comprenderla meglio e a sostenere chi la vive.

DA NEW YORK

di Dom Serafini  
dsvideoag@aol.com

## A Lazio e Abruzzo serve la diaspora italiana



Lo scorso 22 novembre sono stato invitato a partecipare, a Caramanico Terme, in Provincia di Pescara, a una conferenza congiunta delle regioni Lazio e Abruzzo dedicata alla valorizzazione della diaspora italiana e al Turismo del Made in Italy come leva strategica di sviluppo economico e territoriale. Si trattava della tappa conclusiva del programma *Italian Routes – Beyond Roots*. Il mio intervento è avvenuto in videoconferenza, trovandomi in Messico per una fiera. L'evento ha richiamato personalità di rilievo nazionale, regionale e internazionale.

La tappa di Caramanico Terme — parte del ciclo interregionale *Italian Routes – Beyond Roots* — ha riunito istituzioni, imprese, operatori, università e rappresentanti della diaspora, proseguendo il dialogo avviato due settimane prima a Fiuggi, nel Lazio. Il percorso condiviso sta delineando un modello innovativo di diplomazia economica delle radici, fondato sul *Made in Italy* e sulle connessioni globali.

Il Sindaco di Caramanico Terme, Franco Parone, ha aperto i lavori ricordando il valore identitario del territorio e il crescente interesse internazionale verso i borghi abruzzesi, sottolineando la disponibilità del Comune a sostenere il percorso *Radici e Imprese*. L'assessore allo Sviluppo Economico della Regione Abruzzo, Tiziana Magnacca, ha evidenziato come "il desiderio di italianità nel mondo sia molto più forte di quanto immaginiamo" e come le aree interne rappresentino un patrimonio strategico per l'attrattività internazionale.

Nel suo saluto istituzionale, inviato per l'occasione, la Vicepresidente della Regione Lazio, Roberta Angelilli, ha confermato la piena disponibilità alla collaborazione interregionale, richiamando il ruolo del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) e l'integrazione tra *Radici e Imprese* e il programma *Italea*, pensato per superare il turismo "mordi e fuggi" e promuovere un "turismo lento". Anche il contributo video del consigliere MAECI Giovanni Maria De Vita ha ribadito l'importanza del lavoro interistituzionale e del turismo delle radici come ponte economico e culturale tra le comunità italiane all'estero e i loro territori d'origine.

Durante l'evento è stata presentata *Mavivo Experience*, la nuova piattaforma digitale dedicata al Turismo del *Made in Italy*, sviluppata da Italea Abruzzo insieme a *NeverEndingTourism*, agenzia inglese specializzata in percorsi esperienziali. La piattaforma offrirà esperienze autentiche nei luoghi dove nasce il valore italiano — borghi produttivi, botteghe, laboratori artigiani, aziende — diventando un nuovo tassello dell'ecosistema *Radici e Imprese*.

Ulteriori contributi sono arrivati dal Centro Laudato Sì dello Stato della Città del Vaticano e da rappresentanti della diaspora, con interventi da Argentina e Stati Uniti. Nel mio videomessaggio ho sottolineato l'importanza di creare nuove opportunità in campo audiovisivo per consentire agli italo-discendenti di riscoprire i territori d'origine e comprenderne la storia.

Nel quadro del ciclo interregionale è stato confermato anche l'interesse già emerso a Fiuggi da parte della rete delle Camere di Commercio Italiane all'Estero e della Consulta Nazionale dei Distretti del Cibo. L'iniziativa — promossa da Italea Abruzzo, Italea Lazio e *NeverEndingTourism* — proseguirà nel 2026 con nuovi appuntamenti e con la costruzione di un ecosistema dedicato alla valorizzazione del *Made in Italy*, dell'identità italiana e della diaspora nel mondo.

Complexe  
Funéraire  
**Loreto**  
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo  
Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

# Vittorio Gassman rivive alla Cinémathèque Québécoise



Un ciclo di film per celebrare "il Mattatore" del cinema italiano

MONTREAL – Dal 2 al 22 dicembre 2025 la **Cinémathèque Québécoise** (335 Boul. de Maisonneuve E, Montréal), in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, rende omaggio a **Vittorio Gassman** con un ampio ciclo di proiezioni dedicato a uno dei più grandi attori della storia del cinema. Una retrospettiva che attraversa trent'anni di carriera, mettendo in luce la versatilità di un interprete capace di passare con naturalezza dalla commedia al dramma, dal grottesco all'epica, dal cinema d'autore



ai capolavori popolari. Dotato di un'espressività fuori dal comune, di una dizione inconfondibile e di un carisma che riempiva lo schermo, Gassman ha incarnato come pochi l'uo-

mo italiano: brillante, ironico, sfrontato e insieme tragico. Rimasto sempre fedele al teatro, ha segnato la storia del cinema mondiale con personaggi che continuano a vivere nella me-

moria collettiva. La rassegna offre al pubblico l'occasione di riscoprire alcune delle sue interpretazioni più celebri attraverso un calendario ricco e trasversale.

### Il programma delle proiezioni

- Martedì 2 dicembre, 20:15 – *In nome del popolo italiano*
- Venerdì 5 dicembre, 18:00 – *C'eravamo tanto amati*
- Domenica 7 dicembre, 17:00 – *Caro papà*
- Giovedì 11 dicembre, 18:00 – *Riso amaro*
- Venerdì 12 dicembre, 20:30 – *Profumo di donna*
- Domenica 14 dicembre, 15:00 – *Il sorpasso*
- Lunedì 15 dicembre, 19:30 – *La vie est un roman*
- Mercoledì 17 dicembre, 20:30 – *Senza famiglia, nullatenenti cercano affetto*
- Sabato 20 dicembre, 20:00 – *I mostri*
- Domenica 21 dicembre, 17:30 – *La famiglia*
- Lunedì 22 dicembre, 20:15 – *Il sorpasso*

Una rassegna imperdibile che restituisce al pubblico l'intensità, l'ironia e la potenza scenica di un artista totale: Vittorio Gassman torna sul grande schermo per ricordarci che il vero talento non tramonta mai.

Per informazioni e biglietti:

[https://iicmontreal.esteri.it/it/gli\\_eventi/calendario/ciclo-di-films-vittorio-gassman-attore/](https://iicmontreal.esteri.it/it/gli_eventi/calendario/ciclo-di-films-vittorio-gassman-attore/)

<https://www.cinemaque.qc.ca/fr/cinema/au-nom-du-peuple-italien/>

**GIUSEPPE ORTONA**  
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE**

Tel: **514 867-0259**  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

**Marie Soins Santé**  
CURE PODOLOGICHE

**Marie Fegna Muller**  
Infermiera ausiliaria in cure podologiche a domicilio

Membre officiel ANO  
ASSOCIATION DES NATUROTHERAPEUTES DU QUEBEC  
Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec

514-443-9210  
mariesoinsante@gmail.com

dal 1941  
**Cittadino**  
CANADESE

[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)

**Standa** *Auguri di Buone Feste*

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) | 514 321.3743 | WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:

Da Lunedì a Venerdì: 9:30 - 18:00  
Sab: 9:30 - 17:00 Dom: 10:00 - 17:00

**TUTTO IN GRANDE OFFERTA!**

Joseph Ribkoff

Scarpe da donna **29<sup>98</sup>\$** (Reg. 69.98)

**KIT DI LENZUOLA TUTTE LE GRANDEZZE** **12<sup>98</sup>\$**

**SERVIZIO DI PIATTI 16 PEZZI** **19<sup>98</sup>\$**

**SERVIZIO POSATE ACCIAIO INOX • 20 PEZZI** **21<sup>98</sup>\$**

**SET DI 6 TAZZINE IN VETRO PER ESPRESSO** **5<sup>98</sup>\$**

VITANTONIO PRODUCTS  
Pizzelle Baker  
Gaufrier Pour Pizzelles

# PER LA 65<sup>a</sup> VOLTA LA FONDAZIONE CIBPA PREMIA LE NUOVE GENERAZIONI

## I professionisti Italo-Canadesi celebrano i leader del futuro

Foto crediti: John Oliveri Photography / CIBPA

**Assegnate 70 borse di studio a studenti e studentesse di origine italiana per un totale di 135 mila \$. Dal 1961, sono stati erogati oltre 4,3 milioni \$ a favore di circa 2.500 giovani**

di **Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

MONTRÉAL – Da oltre sessant'anni, i professionisti e gli imprenditori Italo-Canadesi mettono al centro del loro impegno il sostegno alle nuove generazioni, premiando studenti meritevoli e scommettendo sui leader del futuro. È questa la missione della **Fondazione CIBPA**, nata come estensione della CIBPA, l'Associazione italo-canadese fondata a Montréal nel 1949, nota per la sua vocazione sociale e filantropica. L'idea di creare un programma di borse di studio ha preso forma nel 1958 grazie alla visione di alcuni membri fondatori, tra **Antonio Capobianco** e **Alfredo Gagliardi**. La prima edizione risale al 1961. Oggi la Fondazione CIBPA rappresenta una solida realtà e il suo cda, presieduto da **Domenic Diaco**, è costituito da: **Giancarlo Martoccia**, vicepresidente; **Michael Arcaro**, tesoriere; **Anto-**



**nella Penta**, segretaria; **Philippe Legault-Capozio** e **Alexandro Loffredi**, delegati; **Alessandro Borrelli**, **Salvatore Cimmino**, **Tiziana Cirigliano**, **Diana Gallo**, **Jonathan Guerrero**, **Claudia Iannetta** e **Angelo Lepore**, direttori; **Sam Scalia**, ex presidente; **Gemma Marchione**, direttrice generale, assistita da **Bianca Maciocia** e **Alexia Bianco**. A presentare l'edizione 2025 della cerimonia di premiazione, che si è svolta il 18 novembre sul palco del teatro 'Mirella e Lina Saputo' del Centro Leonardo da

Vinci, sono stati **Paolo Fortugno**, ex presidente CIBPA e membro del cda della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, e **Philippe Legault-Capozio**, Presidente dell'Associazione CIBPA, che lo scorso giugno è subentrato a **Rick Sassano**. "Sessantacinque anni di storia – ha ricordato **Legault-Capozio** – e oltre 4 milioni di dollari distribuiti a studenti e studentesse di origine italiana. Un risultato straordinario, frutto del lavoro di uomini e donne che credono nel valore della formazione e nel sostegno ai giovani della nostra Comunità. Quest'anno – ha concluso – la Fondazione CIBPA ha assegnato ben 70 borse di studio, confermando la sua dedizione al futuro dei nostri talenti". **Domenic Diaco**, presidente della Fondazione CIBPA, ha ricordato le origini del programma: "Nel 1961, la CIBPA decise di sostenere gli studenti, distribuendo 1.000 \$ a quattro giovani. Quel valore oggi corrisponde a circa 10.000 \$. Negli anni, abbiamo fatto grandi progressi: quest'anno doniamo ben 135.000 \$ in borse

di studio". Rivolgendosi ai premiati, **Diaco** ha poi sottolineato: "La borsa di studio che ricevete non è solo un sostegno economico, ma un messaggio di fiducia. Crediamo nel vostro potenziale e nell'impatto che avrete nella nostra Comunità". Poi ha rivolto un ringraziamento speciale ai donatori: "Il vostro sostegno non è un semplice dono, ma un investimento nel futuro della Comunità". Tra i più generosi donatori dell'edizione 2025, ricordiamo: la **Fondazione Mirella e Lina Saputo**, la **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese**, la **Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana**, **BFL Canada**, **JPMA Global** e la **Fondazione Famiglia Niro**. Nel 2019, grazie alla lungimiranza di **Sam Scalia**, è stato istituito anche un Fondo di Dotazione in collaborazione con la **Fondation du Grand Montréal**, un passo storico e senza precedenti per la Comunità. Oggi, il Fondo può contare su quasi 1,5 milioni di dollari raccolti, frutto della generosità di 25 grandi donatori. Infine, **Diaco** ha espresso gratitudine per il



**Frank Niro**

supporto dell'Ambasciatore della campagna 2025, **Frank Niro**, e ha concluso incoraggiando i giovani a impegnarsi per la Co-

munità: "Siete il nostro futuro". Oltre a diversi ex presidenti e membri emeriti, tra gli ospiti della serata ricordiamo: **Giuseppe Di Battista**, fondatore della **Fiducie Canadienne-Italienne**; **Giuseppe Paventi**, fondatore di **JPMA Global**; **Mario Galella**, ex banchiere ed ex vicepresidente della **Banque Laurentienne**; **Mariano De Carolis** e **Micheline Lavoratore**, rispettivamente Direttore generale e Direttrice dei servizi alla clientela e dello sviluppo della Cassa Popolare Canadese Italiana; **Teresa Di**



**Milva Franzini** consegna la borsa di studio a una studentessa



**Domenic Diaco**

**Palma Melchior**, Delegata alle comunicazioni presso **Le Repos St-François d'Assise**; **Susan Dabrowski**, direttrice esecutiva della **Fondazione Barry F. Lorenzetti**; **Laura Borsellino**, **Fondazione Elina e Giuseppe Borsellino**; **Milva Franzini**, assistente culturale del **CLDV**; **Giuseppe Danisi**, **CIBC Wood Gundy**; **Eugenio Mannarino**, **RBC Royal Bank**; il critico d'arte **Gian Carlo Biferali** ed **Egidio Vincelli**, Presidente dell'Associazione **Italo-Canadese del West-Island**. Il Senatore **Tony Loffreda**, trattenuto a Ottawa per impegni parlamentari, ha rivolto ai giovani un vibrante video-messaggio. **Frank Niro**, figura di spicco nell'industria calzaturiera globale e protagonista dei brand **Aldo** e **Stuart Weitzman**, ha emozionato il pubblico condividendo il suo percorso di vita. Figlio di una famiglia immigrata in Canada 75 anni fa, non ha nascosto le difficoltà iniziali. "Non ho mai ricevuto una borsa di studio, ma da oltre 40 anni contribuisco a sostenere gli studenti - ha confessato con voce spezzata dall'emozione - Credo fermamente nel valore dello studio, che apre molte porte, ma voglio mettere l'accento anche sullo spirito imprenditoriale, che va oltre la formazione accademica".



**Philippe Legault-Capozio**

"L'imprenditorialità – ha spiegato – è un modo di pensare: significa sfidare le convenzioni, pensare fuori dagli schemi, cercare soluzioni innovative. Gli imprenditori sono guidati dalla curiosità, dalla creatività e dalla volontà di migliorarsi costantemente. La vera forza dell'imprenditore è la resilienza: non si arrende, si adatta, cambia strategia e continua a lottare finché non raggiunge i propri obiettivi. Il mondo – ha quindi concluso – è pieno di opportunità: è possibile costruire qualcosa di straordinario dal nulla. Io l'ho fatto e sono qui a dirvi che potete farlo anche voi". Poi è stata la volta di **Antonella Penta**, ex borsista, oggi avvocato presso lo studio legale **Fasken**: "Stavo studiando quando mio padre si è ammalato. Non volevo essere

umano di ogni studente, le sfide affrontate e il contributo dato alla famiglia, alla scuola e alla Comunità", ha concluso **Loffredi**, rimarcando l'importanza di un approccio imparziale e augurando ai premiati un futuro ricco di successi". Più nel dettaglio, quest'anno sono stati premiati 13 Dottorandi, 13 studenti di corsi di Laurea magistrale (*Master*), 33 iscritti ai corsi di Laurea triennale (*Bachelor*), 7 studenti del *CEGEP* e 4 partecipanti a Corsi professionali. In 65 anni, la CIBPA ha distribuito oltre 4,3 milioni di dollari a sostegno di circa 2.500 giovani. *Chapeau!*

un peso per la mia famiglia... La borsa di studio è arrivata in un momento critico, offrendomi non solo un aiuto finanziario, ma soprattutto speranza". Ha raccontato che la borsa le è stata concessa da due professionisti italo-canadesi, titolari di uno studio legale, e che, spinta dalla gratitudine, ha avuto il coraggio di scrivere loro chiedendo un'opportunità di lavoro: "È stata la svolta della mia carriera". Penta ha sottolineato come ancora oggi molti studenti debbano scegliere tra studiare o lavorare per sostenere se stessi e le proprie famiglie, aggiungendo: "La generosità dei donatori allevia questo peso". A presiedere il Comitato di selezione, composto da 34 membri, è stato **Alexandro Loffredi**, direttore generale della **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese** e borsista nel 2010: "Quest'anno – ha annunciato – sono state esaminate oltre 220 candidature attraverso un processo di valutazione pensato per garantire equità, coerenza e rispetto dell'individualità di ciascun applicante. Ogni candidatura è stata analizzata indipendentemente dai membri del Comitato, che hanno valutato percorsi personali, risultati accademici, situazioni finanziarie e lettere di supporto. Al di là dei criteri formali, cerchiamo di comprendere anche il percorso

### LA LISTA DEI 70 BORSISTI

#### DOTTORATI

- Ariana Arduini**, Facoltà di Medicina, Università McGill
- Sonia Cellini**, Facoltà di Medicina Veterinaria, Università di Montréal
- Adrien Cesario**, Facoltà di Lettere e Scienze Umane, Università Laval
- Olivia Crescenzi**, Facoltà di Educazione, Università McGill
- Gabriele Di Matteo**, Dipartimento di Informatica e Ricerca Operativa, Università di Montréal
- Sabrina Di Matteo**, Facoltà di Teologia e Scienze Religiose, Università Laval
- Lia Di Pietro-Leblanc**, Facoltà di Medicina, Università di Montréal
- Emilia Kozina**, Facoltà di Medicina Veterinaria, Università di Montréal
- Samantha La Rosa**, Facoltà di Medicina, Università McGill
- Charles-Aimé Mac**, Scuola di Scienze Gestionali, Université du Québec a Montréal
- Sara Palestini**, Dipartimento di Biologia, Università Concordia
- Catherine Victoria Pratico**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill
- Fabrizio Sabelli**, Facoltà di Arti e Scienze, Università di Montréal

#### BACHELORS

- Cassandra Ravagnolo**, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Sherbrooke
- Anthony Rosati**, Facoltà di Medicina, Università di Montréal
- Victoria Sicurell**, Facoltà di Lettere, Università McGill
- Mara Abbruzzese**, Facoltà di Medicina, Università di Montréal
- Anita Teresa Amoroso**, Facoltà di Arti e Scienze, Università Concordia
- Georgianna Antonacci**, Facoltà di Medicina, Università Laval
- Katia Barson Pace**, Facoltà di Scienze, Università di Montréal
- Cassandre Bau-Plourde**, Facoltà di Scienze dell'Educazione, Université del Québec a Montréal
- Isabella Biferali**, Facoltà di Arti e Scienze, Università Concordia
- Maria Calcara**, Facoltà di Educazione, Università McGill
- Olivia Cardillo**, Facoltà di Ingegneria, Università McGill
- Vanessa Colella**, Facoltà di Scienze Politiche e Giurisprudenza, Université del Québec a Montréal
- Florence De Agostinis**, Facoltà di Educazione, Université di Sherbrooke
- Liliana Maria Desiato**, Facoltà di Lettere, Università McGill
- Victoria Di Chiara**, Facoltà di Medicina, Università Laval
- Émile Jomphe-Ricchi**, Ingegneria Meccanica, Polytechnique Montréal
- Mia Laliberté**, Facoltà di Arti e Scienze, Università di Montréal
- Erika Mailloux**, Scuola di Scienze Gestionali, Université de Québec a Montréal
- Sonia Marrocco**, Gina Cody School of Engineering, Università Concordia
- Sabrina Matteau**, Facoltà di Giurisprudenza, Università McGill
- Alice Mior**, Facoltà di Lettere e Scienze Umane, Università di Sherbrooke
- Marie-Hélène Moccia**, Facoltà di Scienze Infermieristiche, Université di Montréal
- Alexandre Morin**, Facoltà di Medicina, Università di Montréal
- Pasquale Mulé**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill

#### CEGEP/COLLEGE

- Michael Nudo**, Facoltà di Medicina, Università di Montréal
- Adriano Palacios**, Facoltà di Lettere, Università McGill
- Sara Paliani**, Facoltà di Arti e Scienze, Università Concordia
- Olivia Pontecorvo**, Facoltà di Arti e Scienze, Università di Toronto
- Kiara Quieti**, Facoltà di Educazione, Università McGill
- Luca Emilio Quintana-Gadisco**, Facoltà di Giurisprudenza, Université di Montréal
- Alyssa Reale**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill
- Alessandro Rubino**, John Molson School of Business, Università Concordia
- Vanessa Russo**, Facoltà di Giurisprudenza, Università di Sherbrooke
- Renata Sabelli**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill
- Matthew Salaciak**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill
- Sofia Tassinario**, Facoltà di Lettere, Università McGill
- Isabella Arkolakis**, Tecniche di Educazione Speciale, Vanier College
- Gabriella Di Nitto**, Tecnologia per Ultrasuoni Medici, Dawson College
- Towa Di Profio**, Specializzazione in Illustrazione, Dawson College
- Ali Dorias**, Tecnologia in Ingegneria Civile, Dawson College
- Dalia Gagliano**, Tecnologia per Ultrasuoni Medici, Dawson College
- Liana Goncalves**, Infermieristica, Champlain College Saint-Lambert
- Matteo Sain**, Contabilità e Gestione, Dawson College

#### MASTERS

- Vanessa Bordonaro**, Facoltà di Scienze, Università McGill
- Vanessa Bressi**, Dipartimento di Psicologia, Yorkville University
- Anna Cipolla**, Facoltà di Lettere, Università McGill
- Antonio Di-Cicco**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università di Sherbrooke
- Gabriella Fiore**, Facoltà di Scienze dell'Educazione, Université di Montréal
- Eva Filosa**, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, Università McGill
- Sarah Gildone**, Dipartimento di Psicologia Educativa e Consulenza, Università McGill
- Édouard Jomphe-Ricchi**, Facoltà di Arti e Scienze, Université di Montréal
- Mario Mastrocola**, Munk School of Global Affairs & Public Policy, Università di Toronto
- Clotilde Moretti**, Facoltà di Musica, Università di Montréal
- Sara Elizabeth Bernardo**, Assistenza Sanitaria e Infermieristica, Eastern College Quebec
- Gabriele Cesario**, Saldatura e Assemblaggio, Ecole professionnelle des métiers
- Massimo Cesario**, Saldatura e Assemblaggio, Ecole professionnelle des métiers
- Domenic Fazioli**, Programma Assistente Infermieristico, Shadd Health and Business Centre.



**Mariano De Carolis** premia una studentessa



**Teresa Di Palma Melchior** conferisce il premio a una studentessa

**Desjardins**  
Cassa Popolare  
Canadese Italiana

Avanti...insieme!

**"Investiamo insieme sui leader di domani"**

SEDE CENTRALE  
6999, boul. Saint-Laurent,  
Montréal, (Québec) H2S 3E1

514-270-4124 | www.desjardins.com

**LEONARDO DA VINCI**  
CENTRO | CENTRE

UN CENTRO PER TUTTA LA FAMIGLIA!

**"Congratulazioni ai dirigenti del futuro"**

514-955-8370 | cldv.ca | 8370 Bd Lacordaire, St-Léonard

**LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE**  
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE  
rsfa.ca

Teresa Di Palma Melchior  
514 236-2011

Congratulazioni a tutti gli studenti meritevoli che hanno ricevuto una Borsa di studio dalla CIBPA.

Il vostro impegno, la vostra passione e i vostri successi rappresentano un motivo di grande orgoglio per tutta la nostra Comunità.

Teresa Di Palma Melchior  
Delegata alle comunicazioni

DOPO 7 MESI IL CELEBRE SUPERMERCATO ITALIANO A SAINT-LÉONARD RIPRENDE LE ATTIVITÀ

# Berchicci riabbraccia la sua gente

**Il 28 novembre scorso la grande riapertura con una struttura rinnovata e tante appetitose novità**

MONTREAL – Venerdì 28 novembre è stato un giorno di festa e di rinascita per Saint-Léonard: dopo sette mesi di assenza forzata a causa di un incendio devastante, il celebre negozio di alimentari italiani **Berchicci** ha finalmente riaperto le porte al **6205 Boulevard Couture**, regalando alla Comunità un momento carico di emozione, gioia e speranza. La mattina della riapertura, centinaia di persone hanno formato una lunga fila fino al Boul. Couture, attendendo il taglio del nastro all'ingresso, dove un tempo si trovava l'uscita. In prima fila, le tre generazioni della famiglia Occhiuto – **Joe, Giovanni** e i figli di quest'ultimo, **Giancarlo** e **Valery** – accompagnate da **Padre Pierangelo Paternieri**, Parroco della chiesa Divino Amore di Laval, che ha benedetto la nuova struttura. A fare da maestro di cerimonia è stato **Franco Palermo**, storico amico e volontario, noto per il suo buonumore contagioso. Al termine della cerimonia, Giovanni è entrato nei locali e ha esortato: "Seguitemi". È stato

l'inizio dell'assalto agli scaffali e della rinascita di **Berchicci**. "Sono stati mesi durissimi, pieni di sfide e di nostalgia – ci ha confidato con la voce emozionata Giovanni Occhiuto, presidente di **Berchicci** –. Per noi i clienti sono come una grande famiglia. Ci è mancato il loro sorriso, il contatto umano. Ora siamo tornati, più forti e più determinati che mai. Siamo felici di rivedere gli amici di sempre, ma siamo anche pronti ad accogliere tante nuove persone che vogliono scoprire le nostre specialità". **Berchicci** è molto più di un negozio: è un punto di riferimento per gli amanti della cucina tricolore a Montréal, un pezzo di Italia nel cuore della città. Oggi si presenta rinnovato, con un *layout* completamente rivoluzionato: più spazio, più luce e un'organiz-

Servizio fotografico: Il Cittadino



Giovanni Occhiuto

zazione dei reparti studiata per rendere la spesa più semplice e piacevole. Il reparto formaggi e salumi, ora ampliato e spostato sul retro, offre ai clienti più libertà di movimento in un ambiente moderno e accogliente, impreziosito da dipinti che richiamano i paesaggi italiani. Ma non è solo la struttura a essere cambiata: l'offerta gastronomica si è arricchita con tante novità. Tra queste, piatti freschi da asporto preparati da uno chef professionista, pasta fresca fatta in casa e nuove specialità. "Abbiamo aggiunto molti nuovi prodotti – ci ha spiegato Giovanni – per portare a casa un pezzo d'Italia, con piatti pronti di alta qualità. Per Natale, ad esempio, proponiamo una selezione straordinaria di panettoni e ceste-regalo raf-

finite, pensate per coccolare i nostri clienti". Da segnalare anche il rinnovato e fornito reparto di olio extravergine di oliva, sempre molto apprezzato. "Nonostante l'euro abbia registrato un significativo aumento negli anni – ha aggiunto – manteniamo prezzi competitivi, adattandoci al mercato senza mai scendere a compromessi sull'eccellenza". La missione di **Berchicci** resta immutata: essere il punto di riferimento per chi cerca prodotti alimentari importati direttamente dall'Italia a prezzi all'ingrosso. La storia di **Berchicci** è una storia di passione e famiglia. Fondata nel 1960 dal Signor **Berchicci** e rilevata da **Joe Occhiuto** nel 1965, è stata tra le prime a importare specialità italiane in Canada: fu proprio Joe, infatti, nel 1967, a importare per primo la **Nutella** nel Paese degli Aceri. L'incendio dello scorso aprile è stato un colpo duro, ma la famiglia

Occhiuto non si è arresa. "È stata un'avventura – ha concluso Giovanni – ma abbiamo colto l'occasione per rinnovarci completamente. Abbiamo rinnovato pensando ai prossimi vent'anni e la risposta della Comunità è stata subito commovente e piena di affetto". Oggi **Berchicci** è aperto dal lunedì al sabato, dalle 8 alle 18, e per la prima volta anche la domenica, dalle 8 alle 14, per offrire ancora più flessibilità ai clienti. A breve tornerà attivo anche lo *shop online*, con spedizioni rapide

in tutto il Canada: il giorno dopo a Montréal, due giorni per Toronto e tre giorni per Vancouver. Un servizio pensato per portare la qualità italiana ovunque. Questa riapertura va oltre un semplice ritorno: è la dimostrazione di un legame profondo, fatto di tradizione, qualità e affetto, che unisce **Berchicci** alla sua Comunità. È la conferma che, anche di fronte alle sfide più dure, la passione italiana non si spegne mai e continua a splendere con forza a Saint-Léonard. (V.G.)



PROMOZIONI DEL MESE

DAL 1° DICEMBRE AL 15 DICEMBRE

# BERCHICCI

ÉPICERIE FINE ITALIENNE

PROSCIUTTO ITALIANO FIORINI Affettato

**2<sup>99</sup>**  
/100gr



ACQUA PANNA Acqua Minerale Naturale

**1<sup>99</sup>**  
CASSA 12 X 1L

**3<sup>99</sup>**  
/270gr

NONNA RINA - PASTA FRESCA  
Varietà assortite



**1<sup>99</sup>**  
/500gr

SGAMBARO - PASTA BRONZO  
Varietà assortite



SAVELLO DI ROMA Formaggio di pecora

**2<sup>99</sup>**  
/100gr



LAGO - SAVOIARDI

**2<sup>99</sup>**  
/400gr



DAIS - PANETTONE AL PISTACCHIO DI SICILIA

**1<sup>99</sup>**  
/750gr



**9<sup>99</sup>**

KIMBO - 30 CAPSULE  
Compatibili con Nespresso  
Varietà assortite



# Chantal Rossi

## Dopo una vita di grande impegno pubblico e passione politica, è la prima donna Italo-canadese alla Presidenza del Consiglio Municipale di Montréal

MONTRÉAL - "È con profonda umiltà, con immenso onore e con la massima serietà che accetto questo incarico, desiderosa di servire Montréal, i cittadini e le istituzioni, con rigore e ascolto. Il nostro lavoro dovrà riflettere la democrazia e la partecipazione popolare, servendo ogni comunità, essendo io stessa la prima donna di origine italiana a ricoprire la posizione di Presidente del Consiglio Municipale della Ville di Montréal, per questa nostra metropoli così ricca di diversità culturale": **Chantal Rossi**, nel suo commosso discorso di insediamento uf-

ficiale all'*Hôtel de ville de Montréal*, ha ringraziato la nuova Sindaca **Soraya Martinez Ferrada** per la fiducia accordatale in questo importante ruolo. *Il Cittadino Canadese*, per l'occasione, l'ha incontrata, trovando una donna serissima, diplomatica, misurata, buona, appassionata della missione municipale e della funzione pubblica, che parla sempre in termini positivi, senza mai criticare apertamente niente e nessuno. "Sono diventata madre a 17 anni, ho studiato contabilità e ho lavorato per 12 anni alla *Banque de*

prima poliziotto e poi politico, mi sono affacciata alla scena pubblica molto presto". Carlo Rossi, infatti, è stato detective e capo della squadra addetta alla negoziazione per il rilascio degli ostaggi durante le rapine presso il Servizio di Polizia della Città di Montréal e, nel 1979, è stato eletto alla Camera dei Comuni del Canada per la circoscrizione di Bourassa, come primo deputato federale di origine italiana, ad Ottawa, per il Québec. Chantal Rossi ha lavorato per 16 anni alla *Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île* e poi è diventata Consigliera, prima per il distretto *Marie-Clarac* nel 2009, e per la *Ville* nel 2013, sedendo al comitato



esecutivo di Montréal per la cultura, il patrimonio e il design. "Sono stata nell'*Équipe Denis Coderre* e nell'*Union Montréal* di *Gérald Tremblay*, due persone eccezionali affianco alle quali ho imparato molto. È dunque da 16 anni che lavoro alla *Ville*". Nata e cresciuta a Montréal-Nord, Chantal è da sempre dedita allo sviluppo del suo quartie-

re, diventandone Sindaca *ad interim* nel 2016. Come consigliera comunale si è occupata anche di sport, lavori pubblici, circolazione, sicurezza urbana, sviluppo sociale. Nell'ottobre 2024 ha ricevuto la *King Charles III's Coronation Medal* per il suo impegno nella Comunità. Membro del partito *Ensemble Montréal*, è attualmente consigliera comunale per il distretto di *Ovide-Clermont* e leader dell'opposizione ufficiale in Municipio. È anche portavoce per la cultura, il patrimonio, l'accessibilità universale e la lingua francese, profondamente coinvolta nella vita della Comunità, si batte anche per la creazione di un Consiglio degli Anziani a Montréal ed è attiva nel CRAIC (*Conseil Régional des Personnes Âgées Italo-Canadiennes*). E poi, c'è un'altra passione, declinata però anche

quella, alla fine, all'impegno sociale: "Da circa 28 anni sono mezzosoprano, ho iniziato da giovane a cantare la domenica in chiesa e ora da 10 anni lo faccio come volontaria a dei concerti per raccogliere fondi di beneficenza all'*Église di Sainte-Gertrude*". Una parola per il futuro di Montréal? "Dopo anni di amministrazione un po' ideologica, abbiamo Soraya che è una grande ascoltatrice, che prende decisioni solo dopo aver consultato la popolazione. Essere stata anche Ministra federale le dà uno sguardo più ampio sulle cose. Non si potrà fare un miracolo in poco tempo, ma vogliamo che i montreallesi ritrovino l'orgoglio della loro città". Nel frattempo, la Comunità Italiana si congratula con la Sig.ra Rossi per questo importante traguardo e le augura un buon lavoro.

**SUNRISE**  
MAISONS DE VIE  
POUR RETRAITÉS

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

## MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.  
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David  
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAI

## RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

## Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., LL.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116  
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386  
H1S 1L3 Courriel: fcavaleri@notarius.net

ACCEDI AD UN NUOVO  
PROGRAMMA  
Risultati migliori sul tuo  
bene immobiliare!

SERGIO GRECO  
AND ASSOCIATES

**kw** PRESTIGE  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

30  
anni  
D'ESPERIENZA

514 962.4800  
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO  
Courtier immobilier agréé

## PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

## Avvocato Raffaele Cappuccio Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

dal 1941  
**Cittadino**  
CANADESE

www.cittadino.ca



Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

# L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 3 a domenica 7 dicembre 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

<p><b>Mele 'Ambrosia'</b> 2.18/kg <b>0.99</b> LB</p>	<p><b>Noci di Grenoble</b> A PEZZI 13.21/kg <b>5.99</b> LB</p>	<p><b>Lattuga romana</b> PACCO DA 3 <b>2.99</b> L'UNO</p>
<p><b>Peperoncini misti 'Cubanelle'</b> 3.28/kg <b>1.49</b> LB</p>	<p><b>Pomodori a grappolo</b> 1.74 kg <b>0.79</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	<p><b>Anguria senza semi</b> GR: 80 <b>4.99</b> L'UNA</p>
<p><b>Loti 'Fuyu'</b> Gr: 10/12 <b>9.99</b> LA SCATOLA</p>	<p><b>Corona di broccoli</b> 4.39/kg <b>1.99</b> LB</p>	<p><b>Melagrane rosse</b> Gr: 5/6 <b>9.99</b> LA SCATOLA</p>

<p><b>Parmigiano Reggiano 'Tre Stelle'</b> 37.99 / kg <b>17.23</b> LB</p>	<p><b>Scamorza 'Auricchio'</b> 260 g <b>7.99</b> L'UNA</p>	<p><b>Crotonese 'Tre Stelle'</b> 33.03 / kg <b>14.99</b> LB</p>	<p><b>Mozzarella fresca 'Saputo'</b> 190 g <b>3.99</b> LA VASCHETTA</p>
<p><b>Prosciutto 'Benetti'</b> 30.84 / kg <b>13.99</b> LB</p>	<p><b>Mortadella 'San Daniele'</b> 14.90 / kg <b>6.76</b> LB</p>	<p><b>Prosciutto cotto 'Papille'</b> 17.62 / kg <b>7.99</b> LB</p>	<p><b>Salumi assortiti 'Vitale'</b> 100 g <b>5.99</b> L'UNO</p>

**Mei nostri negozi solo carni e pesce canadesi!**

<p><b>Petto di pollo dissossato</b> 14.31 / kg <b>6.49</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	<p><b>Coscia di maiale intera</b> 4.60 / kg <b>2.09</b> LB</p>	<p><b>Capicollo fresco intero</b> 8.80 / kg <b>3.99</b> LB</p>	<p><b>Spalla di maiale INTERA</b> 5.49 / kg <b>2.49</b> LB</p>	<p><b>Spalla d'arrosto d'agnello del Québec</b> 22.02 / kg <b>9.99</b> LB</p>
<b>SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 8 E MARTEDÌ 9 DICEMBRE</b>				
<p><b>Filetto di salmone fresco</b> 26.43 / kg <b>11.99</b> LB</p>	<p><b>Arrosto di porchetta</b> 17.61 / kg <b>7.99</b> LB WOW</p>	<p><b>Coscette di pollo</b> 5.93 / kg <b>2.49</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA WOW</p>		

<p><b>Pomodori pelati 'L'Orto Di Beppe'</b> 28oz <b>2.49</b> IL BARATTOLO</p>	<p><b>Passata 'Soldano' La Rustica</b> 680ml <b>1.99</b> LA BOTTIGLIA</p>	<p><b>Pasta 'Soldano'</b> 500g <b>3/10\$</b></p>	<p><b>Tè freddo al limone 'San Benedetto'</b> 1.5L <b>2.99</b> LA BOTTIGLIA</p>
<p><b>Delice 'Kinder'</b> 10x39g <b>7.99</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>Gamberi 'MDR' dell'Argentina</b> 16/20 - 300g <b>7.99</b> IL PACCO</p>	<p><b>Tubetti di calamari 'Thalassa'</b> 908g <b>15.99</b> IL PACCO</p>	
<p><b>Panettone 'Maina' Diversi gusti</b> <b>19.99</b> L'UNO</p>	<p><b>Patatine 'San Carlo'</b> 180g <b>3/10\$</b></p>	<p><b>Birra 'Heineken' o 'Moretti'</b> 12 x 330ml <b>22.99</b> LA CASSA</p>	

**SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 8 E MARTEDÌ 9 DICEMBRE**

**Olio vegetale 'La Perla'**  
3 LITRI  
**6.99**  
L'UNO  
WOW

**Caffè 'Borbone'**  
50 CAPSULE  
**19.99**  
LA CONFEZIONE  
WOW



## PANETTONE E PANDORO

# I dolci delle feste tra tradizione e nuove proposte

Sarà un Natale 2025 senza troppe sorprese per le vendite di panettone e pandoro. Se il mercato dei lievitati da ricorrenza aveva chiuso il 2024 mantenendo i livelli dell'anno precedente, anche per quest'anno le previsioni degli operatori indicano una performance in linea con quella già registrata. Sul fronte della produzione, secondo i dati di *Unione Italiana Food*, i due simboli del Natale italiano, lo scorso anno, si sono attestati in volume su 90mila tonnellate, per lo più stabili rispetto al 2023, per un valore che ha raggiunto i 596,3 milioni di euro. Numeri che testimoniano la solidità di un settore che mantiene la sua rilevanza economica e culturale, nonostante le sfide del mercato.

L'export conferma poi il ruolo di ambasciatori del *Made in Italy* di questi prodotti. Nel 2024 sono state esportate 13.468 tonnellate

per un valore di 113 milioni di euro, con Francia, Germania, Belgio, Svizzera e Regno Unito come principali mercati europei, mentre, oltreoceano, spiccano Stati Uniti, Canada, Australia, Brasile e Argentina.

Il settore deve però fronteggiare sfide significative sul fronte dei costi e quindi dei profitti per le imprese. "Tutti i prodotti natalizi non sono stati esentati dal rincaro delle materie prime – dichiara Fabio Di Gianmarco, amministratore delegato di *Gruppo Bauli* – dal burro alle uova, fino anche alle uvette. Poi c'è il cioccolato che è stato abbastanza volatile negli ultimi mesi a seguito dei rincari delle quotazioni del cacao".

Sul fronte dei consumi, la passione degli italiani per questi lievitati rimane forte. Secondo l'indagine dell'*Unione Italiana Food*, il pandoro guida le preferenze degli italiani con l'87% dei nostri

connazionali che lo porta in tavola, preferito soprattutto da donne, Generazione Z e famiglie del Centro Italia. Il panettone segue con un comunque altissimo 82,8%, rimanendo il più amato da uomini e *Baby Boomer* del Nord-Ovest. Il 70% degli italiani non rinuncia a nessuno dei due, anche se nella scelta diretta il pandoro prevale con il 52,6% contro il 47,4%. Nel periodo natalizio scorso, il 41,3% degli intervistati ha consumato il proprio dolce preferito tra 5 e 8 volte.

La tradizione mantiene il suo peso. Infatti, il 71,2% degli italiani preferisce la ricetta classica, e il 79,3% li gusta senza aggiunte, accompagnandoli principalmente con spumante dolce (34,5%) o caffè (31,3%). I criteri di scelta privilegiano la consistenza dell'impasto (85%), il gusto equilibrato (79,5%) e il profumo (78,8%). Interessante notare come il 65,4%

degli intervistati li consideri una "dolce coccola" anche fuori stagione, con il 54% che dichiara di aver aumentato i consumi prima e dopo le feste.

Anche i produttori notano queste nuove tendenze e abitudini. *Tre Marie*, per esempio, con il suo "Panettone Tradizionale Milanese" registra una crescita trainata soprattutto dal Sud Italia, prima area di vendita nella grande distribuzione per un marchio storicamente milanese, mentre *Motta*, nel segmento premium ha conquistato l'11% di quota nel suo primo anno di riposizionamento, portando il marchio sempre più nel segmento alto di gamma.

Per il Natale 2025 le innovazioni puntano comunque su abbinamenti audaci. Il cioccolato si conferma protagonista con interpretazioni intense con pasta al cacao farcita con crema extra fondente 80% cacao, impasti al

cacao e gocce di fondente. Molto atteso anche il mix di crema vellutata al pistacchio con la croccantezza della pasta kataifi, ispirato al celebre cioccolato virale.

L'abbinamento pera e cioccolato emerge come tendenza, il pistacchio mantiene il suo appeal, mentre l'amarena conquista sempre più brand.

Ma la vera novità dirom-

pena è rappresentata dai i primi panettoni salati per la grande distribuzione come la "Ricetta all'Arrabbiata" con paprika e pomodori secchi, e la "Ricetta alla Mediterranea" con limone di Sicilia candito, pomodoro secco, origano e semi di finocchio. Una scommessa che punta a destagionalizzare il prodotto e ad aprire nuove occasioni di consumo.

**LES SERVICES M&N PASSARELLI**  
HOMME À TOUT FAIRE / HANDYMAN / TUTTO FARE

**514-699-0154**  
SERVICEMNPASSARELLI@GMAIL.COM

**L'HOMME À TOUT FAIRE DE CONFIANCE À VOTRE SERVICE**  
**THE TRUSTED HANDYMAN AT YOUR SERVICE**  
**UOMO DI FIDUCIA TUTTO FARE AL VOSTRO SERVIZIO**

Nous offrons un services personnalisé à vos besoin soit pour vos projets intérieur ou extérieur !  
We offer a personalized service to your needs, whether for your interior or exterior projects !  
Offriamo un servizio personalizzato in base alle vostre esigenze, sia per i vostri progetti interni che esterni!

VOUS AVEZ DES PROPRIÉTÉS OU VOUS FAITES PARTIE DE LA GESTION CONDO OU IMMEUBLE CONTACTER NOUS!  
DO YOU OWN PROPERTIES OR MANAGE A CONDO OR BUILDING / CONTACT US!

 **AIR CANADA**

STAR ALLIANCE 

## Vola a Catania senza scali

Parti per la Sicilia con il nuovo servizio non stop da Montréal, a partire dall'estate 2026. Scopri l'Italia anche con i voli diretti per Milano e Roma, e il servizio stagionale per Venezia e Napoli.

Intrattenimento a bordo, messaggi di testo gratuiti per i membri Aeroplan, offerti da Bell, e massimo comfort in tutte le cabine. **Buon viaggio!**

Prenota subito su [aircanada.com](http://aircanada.com) o presso la tua agenzia di fiducia.





# Gran successo al CLDV per *Vino, formaggio e cortometraggio*

In una sala gremita, tra proiezioni e degustazioni, spazio alle interviste esclusive ai protagonisti **Samuele Cacchione** e **Teresa Picciano**

MONTREAL – Svoltosi lo scorso 27 novembre al Centro Leonardo da Vinci, *Vino, formaggio e cortometraggio* – evento ideato da **Joe Cacchione** per valorizzare i talenti del cinema italo-montrealese – ha registrato un grande successo al Teatro *Mirella* e **Lino Saputo**: oltre 500 spettatori hanno riempito la sala. Sono stati proiettati i corti *Felt* di **Anita Maiezza** e **Joey Rossi**, *Seamless Journey* di **Teresa Picciano** con la regia di **Elio Castello**, e la serie *La Commission Carbonara* diretta da **Samuele Cacchione**. Tra i presenti anche il Console Generale **Enrico Pavone**, il deputato **Angelo Iacono**, la direttrice della Casa d'Italia **Giovanna Giordano** e il direttore del Festival del cortometraggio dell'Unione Europea a Montréal **Francesco Esposito**.

La serata si è conclusa con una degustazione di vini e formaggi, occasione per il pubblico di dialogare con gli autori. Dopo l'intervista ad **Anita Maiezza** (pubblicata il 19/11/2025), *Il Cittadino Canadese* propone ora quelle a **Teresa Picciano** e **Samuele Cacchione**.

## I film

*Felt* di **Anita Maiezza** e **Joey Rossi** è una commedia che ruota attorno alla storia di due ex coniugi che, per una serie di circostanze, si ritrovano a lavorare nuovamente insieme come attori-marionettisti in un programma televisivo per bambini. Attori protagonisti:

**Nir Guzinski** e **Tina Mancini**. *La Commission Carbonara* è una parodia italo-montrealese della *Commission Charbonneau*, diretta da **Samuele Cacchione** con **Charlie Côté** come prima assistente alla regia e interpretata da **Joe Cacchione**, **Silvio Orvieto**, **Salvatore Migliara** e **Tina Mancini**.

*Seamless Journey*, scritto e prodotto da **Teresa Picciano**, ripercorre la storia migratoria dei suoi genitori e, più in generale, l'esperienza degli immigrati italiani in Canada. Nel cast: **Teresa Picciano**, **Giovanni Cipolla** e **Matthew Giuffrida**.

**Samuele Cacchione**: “Il mio percorso nasce dall'amore per l'arte che mi hanno trasmesso i miei genitori”

Studente di cinema all'UQAM, **Samuele Cacchione** sta costruendo con costanza il suo percorso nel mondo audiovisivo. “Ho studiato arte, lettere e comunicazione al *Cegep*, poi ho iniziato un *Bachelor* in sceneggiatura. Da qualche mese ho anche cominciato il *Master* in Cinema”. Sogna di lavorare nel mondo cinematografico o televisivo “qui in Québec... magari anche in Italia o altrove”.

*La Commission Carbonara* nasce “dalla voglia di mio padre **Joe** di collaborare con **Silvio Orvieto**, amici di lunga data. Finalmente, dopo tanto tempo, si è creata l'occasione”. Il progetto ha preso forma ra-

pidamente: “Ci siamo divertiti tantissimo. Il risultato è una serie divertente composta da cinque episodi”.

**Samuele** ha firmato la regia con **Charlie Côté** come prima assistente: “Lavoriamo spesso insieme: a volte dirigo io, altre volte lei. Questo scambio ci permette di toccare un po' tutto: suono, messa in scena, produzione. Stiamo facendo il *Master* insieme, ci vediamo sempre e abbiamo un bell'affiatamento”.

Forte il legame con il padre, ma anche con la madre: “Da piccolo ho sempre seguito mio papà sul palco... avere il suo supporto è prezioso. E anche quello di mia madre, appassionata di fotografia”. Una famiglia dove l'arte si respira: “Il mio percorso è proprio il risultato dell'amore per l'arte che mi hanno trasmesso; io l'ho solo sviluppato in un altro modo, tramite il cinema”.

La serie sulla *Commission Charbonneau* è conclusa, “ma



Samuele Cacchione

continueremo a scrivere, probabilmente ancora con **Silvio**”. Gli episodi non sono ancora online: “Lo saranno presto. Prima volevamo fare qualche proiezione come quella di oggi”.

La serata del 27 novembre è stata un momento speciale: “Vedere *La Commission Carbonara* sul grande schermo e sentire la gente ridere è stato bellissimo. Il pubblico è stato accogliente, caloroso. Mi sono veramente emozionato”.

**Teresa Picciano**: “Un omaggio all'eredità della mia famiglia”  
Originaria del Molise, **Teresa Picciano** ha ricordato le sue radici italiane: “La mia famiglia viene da Campochiaro. Il Canada è stato costruito dalle mani dei nostri genitori”. *Seamless Journey* è un tributo ai loro sacrifici: “Hanno lavorato duro per garantire ai figli e ai nipoti una vita migliore senza i sacrifici che essi hanno vissuto”.

La serata le ha regalato emozioni intense: “Sono veramente contenta che così tante persone fossero presenti. Mi hanno riempito il cuore di



Gli attori della serie *La Commission Carbonara*

gioia”. Le ha suscitato profonda commozione un momento particolare: “Nel mio film si menziona la nave *Queen Frederica*, quella con cui è arrivata mia madre ad Halifax. Dopo la proiezione una persona mi ha detto: ‘anch'io ero su quella nave nel 1959’. Ho iniziato a piangere, pensando a mia mamma e a mia nonna”.

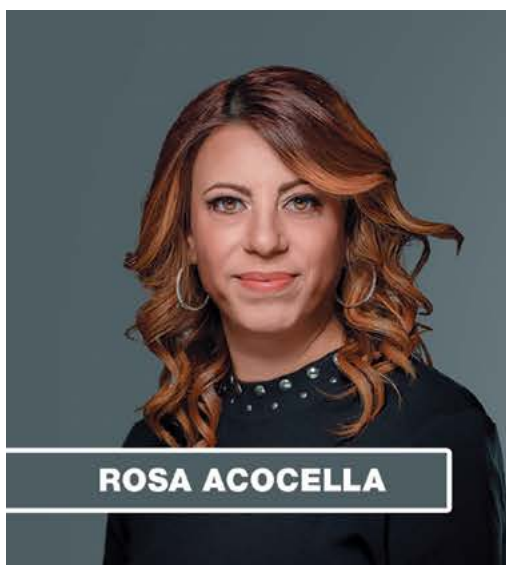
Nel corto, **Teresa** interpreta sua madre: “Mia mamma era la matriarca della casa. Mio padre lavorava, mentre lei si occupava di tutto il resto. Per una ventina di minuti volevo essere forte come lei, sentire la sua gioia e la sua felicità, ma anche tutte le sofferenze che ha dovuto vivere per garantirci

un futuro migliore. Prima non lo capivo, ma adesso è tutto chiaro. È stato un modo per ringraziarla”.

Il lavoro creativo le permette di raccontare storie autentiche: “Voglio far emergere cose che probabilmente altri non riescono a raccontare”. Proprio per questo **Teresa** sta già lavorando a nuovi progetti: “Ho da poco finito una serie; sto cercando di promuoverla, con la speranza di trovare un produttore che voglia realizzarla”. Sta anche portando avanti un lungometraggio: “Vorrei fare una co-produzione Canada-Italia, con scene a Campochiaro, il paese da dove vengono i miei”.



Scena tratta dal cortometraggio *Seamless Journey*



**ROSA ACOCELLA**



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?  
Volete aumentare le vostre vendite?  
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

**Rosa Acocella:** rosa.acocella@cfmbradio.com  
**Paolo Scala:** scala@cfmbradio.com



**PAOLO SCALA**

# ARTE E SPETTACOLO

## La Tempête des Fêtes: lo spettacolo natalizio di Marco Calliari



Ritmi travolgenti, colori esplosivi e ospiti d'eccezione accendono una festa itinerante pronta a conquistare il pubblico con un viaggio musicale dal sapore internazionale

di Antonio Serrafiore  
antonio@cittadino.ca

MONTRÉAL – Si avvicinano le feste e, come ormai consue-

tudine, Marco Calliari – uno dei volti più amati della scena musicale italo-quebecchese – torna a scaldare il pubblico con una serie di spettaco-

li pensati per ravvivare lo spirito natalizio con la sua inconfondibile energia.

Il nuovo progetto, *La Tempête des Fêtes*, è molto più di un concerto: è un'esplosione festosa dove tradizioni, culture e stili musicali si intrecciano in un vortice di emozioni. Sul palco, Calliari sarà affiancato da due artisti d'eccezione, **Mamselle Ruiz** e **Shauit**, insieme a un gruppo di musicisti pronti a scatenarsi e a coinvolgere il pubblico in un viaggio musicale dal sapore internazionale.

Da oltre 25 anni considerato un maestro delle musiche dal mondo "all'italiana", Calliari propone una celebrazione unica nel suo genere, dove le sonorità delle Prime Nazioni, del Québec, dell'Italia e del Messico si incontrano in un clima di pura festa: la voce appassionata e vibrante

di Mamselle Ruiz porterà calore e intensità, mentre Shauit

farà vibrare la sala con il suo reggae innu, trascinate e ricco di spiritualità. Il risultato è uno spettacolo che promette di avvolgere il pubblico in un turbine di energia e convivialità.

Nel mese di dicembre, *La Tempête des Fêtes* farà tappa in diverse città del Québec. Il primo appuntamento sarà il **4 dicembre** a **Saint-Eustache**, a *La Petite Église* (271 Rue Saint-Eustache); la festa continuerà il **6 dicembre** a **Québec City**, al *Théâtre Lachapelle* (620 avenue Plante), per concludersi il **19 dicembre** a **L'Assomption**, nello storico *Vieux Palais* (255 Rue Saint-Étienne). In tutte e tre le tappe, musica, celebrazione e spirito natalizio si fonderanno in uno spettacolo che si preannuncia memorabile.

Accanto a queste date principali, Calliari sarà anche impegnato nelle seguenti date: il **12 dicembre** sarà a

**Berthierville**, al *Domaine Roman* (300 Rang Ste Philomène), per una serata insieme alla cantante Catalina. Qualche settimana più avanti, il **27 dicembre**, il pubblico potrà ritrovarlo a Montréal per un'edizione natalizia di *Samedi chez Calliari*, un appuntamento a "Casa Calliari" ormai familiare ai fan più affezionati. Infine, per chiudere l'anno in bellezza, il **31 dicembre**, Marco sarà a **Victoriaville**, ospite del grande spettacolo di **Christian Marc Gendron**, a *Le Carré 150* (150 Rue Notre-Dame Est), in un evento che accompagnerà il pubblico verso l'arrivo del nuovo anno.

Con *La Tempête des Fêtes*, Marco Calliari invita tutti a vivere un dicembre diverso: un mese caratterizzato da musica, incontri, calore e tradizioni che si intrecciano, creando una festa itinerante destinata a lasciare il segno.



Specializzati in dipinti e sculture canadesi e internazionali. Valutazioni professionali per assicurazioni, successioni, donazioni, collezioni private e corporativi, organizzazioni di mostre e aste.

Gian Carlo Biferali, *Presidente*  
www.biferalifineart.com info@biferalifineart.com  
Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026

ASSICURAZIONE AUTO, CASA E VEICOLI RICREATIVI

Per la tua assicurazione auto e casa vale la pena comparare.

\*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni  
\*\*Beneva inc. 2024 \*Il nome e il logo Beneva sono marchi del Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire autorisé | beneva

Nicolas Sebastiani  
Agente assureur contre i danni

Assurances Sebastiani\*  
Agenzia di assicurazione danni

514 321-7646  
assurancesmariosebastiani.com



VMG Entertainment présente



STASERA CHI RIDE  
CON  
UCCIO

DIMANCHE 11 JANVIER 2026 • 19H

SALLE DÉSILETS (CEGEP Marie-Victorin)  
7000 rue Marie-Victorin, Montréal

514.707.9836 | vmgentertainment.com



## LA SETTIMA EDIZIONE DELL'EVENTO ORGANIZZATO DAL SANTA CABRINI

## 537 207\$ netti raccolti alla Serata Casinò &amp; Poker



Nella foto, da sinistra, il comitato organizzatore della 7ª edizione della Serata Casinò & Poker: Francesco Miele (Fondation Mirella & Lino Saputo), Tony Bono (Chenail Import-Export), Riccardo Zerbino (Baker Tilly Montréal), il direttore generale della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini, Ronald Davidson, Alessandra Finocchiaro (Financière Banque Nationale), il presidente della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini, Elio Arcobelli (Arco Tissus Décoratifs), il presidente onorario della Serata Casinò & Poker, Franco Santoriello (SANTCO), Paolo Franco Palermo, Francesco Sacco (Sacco Comptables), Sergio Zariello (BMO - Banque de Montréal) e Joe Cammisano (Pavage Royal City).

MONTRÉAL - Lo scorso 24 ottobre, cinquecento persone si sono date appuntamento al Club de Golf Métropolitain d'Anjou per la settima edizione della **Serata Casinò & Poker** a beneficio della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini. Sotto la guida del presidente onorario, **Franco Santoriello**, l'iniziativa ha raggiunto un risultato straordinario: **537 207 \$ netti** raccolti a sostegno dell'ospedale.

Grazie al contributo di partner, aziende e donatori, la Fondazione prosegue il suo impegno nello sviluppo delle infrastrutture

dell'Ospedale Santa Cabrini (tra cui il nuovo padiglione chirurgico dotato di otto sale operatorie), nel finanziamento di apparecchiature all'avanguardia e nel sostegno a progetti di ricerca clinica innovativi.

Durante la presentazione dell'assegno, Santoriello ha espresso profonda gratitudine ai partner, ai donatori e al comitato organizzatore, composto da: **Elio Arcobelli** (Arco Tissus Décoratifs), presidente della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini; **Tony Bono** (Chenail Import-Export); **Joe Cam-**

**misano** (Pavage Royal City); **Alessandra Finocchiaro** (Financière Banque Nationale); **Paolo Franco Palermo**; **Francesco Sacco** (Sacco Comptables); **Sergio Zariello** (BMO - Banque de Montréal); **Riccardo Zerbino** (Baker Tilly Montréal); il direttore generale della Fondazione Santa Cabrini, **Ronald Davidson**.

Anche quest'anno l'evento ha suscitato una generosità tangibile, grazie alla partecipazione di una cinquantina di aziende e a partner d'eccezione, quali la **Fondazione Mirella &**

**Lino Saputo**, Pavage Royal City, Broccolini, Coffrage Synergy, SANTCO, iA Groupe financier - Les services financiers André Ferraro, Arco Tissus Décoratifs, BFL Canada, il CIUSSS de l'Est de Montréal, Construgep, KRB Lawyers e Magnus Poirier.

Divenuta ormai una tradizione filantropica molto attesa, la **Serata Casinò & Poker** ha ancora una volta confermato il forte legame della comunità con l'Ospedale Santa Cabrini e con la sua missione di offrire cure umane, moderne e di qualità.

## CIRCA 200 FEDELI ALLE CELEBRAZIONI ORGANIZZATE DA MARIA D'ALELIO

## Festa di Saint-Léonard con il Sindaco Perri



MONTRÉAL - Prima uscita ufficiale per il neo sindaco di Saint-Léonard, **Dominic Perri**, che mercoledì 26 novembre — giorno di San Leonardo nel calendario cattolico — ha preso parte alla messa celebrata in onore del patrono nella Chiesa di Saint-Léonard, al 5525 di Rue Jarry Est. Un momento significativo per incontrare da vicino i suoi concittadini e condividere con loro una ricorrenza molto sentita nel quartiere.

La festa del Santo Patrono ha richiamato circa 200 fedeli, non tutti di

origine italiana. Tra i presenti anche il simpaticissimo **Alex "Moda"** e la Consigliera municipale del distretto Saint-Léonard-Est, **Linda Paquin**. La liturgia, presieduta dal parroco **Daniel Dupont**, è stata seguita da un rinfresco a base di dolci e caffè, occasione per proseguire i momenti di convivialità.

Fulcro dell'organizzazione è stata, ancora una volta, **Maria D'Alesio**: da 12 anni fabbriciera della Parrocchia e presidente del **Club de l'âge d'or du Parc Delorme**, associazione che oggi conta oltre 850 membri. Devotissima e profondamente legata alla chiesa di Saint-Léonard, Maria ha curato per il secondo anno consecutivo questa celebrazione speciale, divenuta un

appuntamento molto atteso nella Comunità dell'est di Saint-Léonard.

Il **Club de l'âge d'or du Parc Delorme** si prepara ora alla tradizionale festa di Natale, in programma domenica 7 dicembre alle ore 13, presso il parco di 6060 Rue de Honfleur, alla presenza dell'intero consiglio d'arrondissement. Un nuovo momento di incontro per rafforzare il senso di appartenenza e la vitalità del quartiere.



## Non leggete "l'infinito"

Ho sempre pensato a un testo poetico con il rispetto che si deve al Sacro. E sospetto di ogni operazione che osi turbare l'innocenza di un verso. Non intendo, qui, trattare del fenomeno della *traduzione*, di per sé un plateale *tradimento* di quel tipo di creazione dello Spirito che è la Poesia. Oggi, mi piace pensare a voce alta a un altro tipo di violazione che facciamo, ahimè troppo spesso, di quella doverosa intangibilità: la **declamazione**, operazione tronfia, che evoca il quasi-gridare, il salire sul piedistallo e *schiamazzare* versi *urbi et orbi* con la pretesa di offrirci la Bellezza. Un esempio? C'è una perla della nostra letteratura italiana, "L'infinito" di Giacomo Leopardi, vittima sacrificale di quest'ansia generale di sentirsi partecipi del genio di quel ragazzo di Recanati che a soli ventuno anni concepì il Sublime. È da tempo che quest' **attimo di eterno** riceve l'improvvido "dono" della declamazione di voci più o meno autorevoli, da Gassman fino all'insegnante di liceo che deve presentarla a qualche annoiata classe di adolescenti in astinenza di cellulare e di *reels scrollati* alla ricerca di chissà quali scoperte! Per chiunque lo desideri, basta andare su internet e cercare la lettura che di questi versi leopardiani fanno tanti attori, così come quella di tanti utenti dei media sociali che si beano dell'*amata siepe leopardiana* e si sentono tanto "*dolcemente naufraghi*". Sembrano tutti dimentichi che la **Poesia ha già una voce**, e non è certo quella del lettore di turno. È una voce che conosce le inarcature, gli accenti, il metro, l'impianto prosodico che l'Autore ha inteso costruire in un sistema di relazioni di suono e ritmo che rappresentano il **vero senso poetico**. Ricordo Zumthor quando ammonisce che ogni interferenza vocale è essa stessa atto lacerante l'innocenza di un testo poetico. Trovo insopportabile Gassman quando legge dell'*ermo colle* senza il minimo rispetto dei sapienti *enjambements* leopardiani, facendo strame dell'architettura endecasillabica, togliendo senso alle accorte sospensioni cui l'Autore aveva pensato proprio per evocare un *thauma* aristotelico, spaurante, davanti a una Natura insondabile, immersa *spinozianamente* in un'indecifrabile immensità. Leggere *L'infinito* con la classica enfasi teatrale significa far retrocedere il verso per rendere protagonista la voce dell'attore: un *vulnus* imperdonabile alla Bellezza di un qualcosa che vive di una voce tutta interiore, intima, prossima al Silenzio. Forse solo la voce di Carmelo Bene si erge ad eccezione dello scempio attoriale. La voce di Bene non recita; essa sottrae, si avvicina al Silenzio cui ogni testo autenticamente poetico dovrebbe tendere. Carmelo Bene, a mio avviso, è stato in grado di garantire la sacra libertà di un testo poetico, rinunciando a porgercelo con il *sentimentalume* dell'attorialità. L'impresa è proprio quella di far scomparire la voce umana e fonderla magicamente con quella autonoma e libera del verso. Quanto ci manca Carmelo Bene!

*Sempre caro mi fu quest'ermo colle,  
E questa siepe, che da tanta parte  
Di l'ultimo orizzonte il guardo esclude.  
Ma sedendo e mirando, fintermiinto  
Farsi di là da quella, e sovrumini  
Starsi, e profondissima quiete  
Io nel pensier mi fingo, ove per poco  
Il cor non si spaura. E come il vento  
Odo stormir tra queste piante, io quello  
Infinito silenzio a questa voce  
Vo comparando: e mi sovvien l'eterno,  
E la morte stazioni, e la presente  
E viva, e il suon di lei. Così tra questa  
Infinito s'annega il poivier mio:  
E l' naufragar m'è dolce in questo mare.*

## Caffè Roma: 1° anniversario della nuova gestione



Domenico Ragusa e Danny Silva di *Silva Couvreurs*

MONTREAL – Sabato 15 novembre si è celebrato il primo anniversario della nuova gestione di Domenico Ragusa del celebre bar italiano *Caffè Roma*, storico punto di ritrovo della comunità italo-canadese dal lontano 1955. Situato al 1667 Rue Villeray, il locale continua a essere un simbolo di convivialità e tradizione nel cuore della città.

Per festeggiare l'importante traguardo, oltre cinquanta persone si sono riunite per una serata all'insegna della musica e della buona cucina. L'intrattenimento è stato curato dalla *Big Vip Live Production*, mentre il buffet, ricco e variegato, proponeva diversi tipi di pasta, arrostiti di pollo e vitello, panini, pizza e altri assaggi tipici che hanno conquistato tutti gli ospiti.

Visibilmente emozionato, il proprietario Domenico Ragusa ha voluto ringraziare calorosamente i clienti presenti, gli affezionati che ogni giorno scelgono il *Caffè Roma*, la sua famiglia e l'intero staff – Danny, Ross, Alisson, Linda, Lila e Sophie – per il sostegno costante e per aver contribuito a rendere indimenticabile questa serata celebrativa.



Jardins  
d'Italie  
Saint-Léonard  
Residenza privata per i pensionati



Siete invitati!

Spettacolo tributo a  
**ELVIS**

Venerdì 12 dicembre  
19:00

GRATUITO

Prenotate subito il vostro posto!

Posti limitati. Dai 65 anni in su.

514 253-5650 | locationjardinsditalie@cogir.net

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard

JardinsDitalie.ca

cogir

RÉSIDENCES

ResidencesCogir.com

Farvi sentire al sicuro  
Dare accesso a una gamma di servizi  
Offrirvi un personale attento

Per noi ha un valore inestimabile!

## L'INIZIATIVA ANNUALE DELL'ORDINE FIGLI D'ITALIA

## Musica, giovani talenti e orgoglio comunitario

Crediti foto: Nella Sammartino / Ordine Figli d'Italia

**Un evento in stile Big Band & Jazz celebra le eccellenze italiane e rafforza il legame tra le generazioni**

MONTRÉAL – Il pomeriggio di domenica 16 novembre non è stato soltanto un momento di riconoscenza condiviso tra i soci, i simpatizzanti e i collaboratori dell'Ordine Figli d'Italia, ma una vera celebrazione delle sonorità raffinate dello stile *Big Band & Jazz*.

Sul palco della Casa d'Italia, l'Orchestra dell'Ordine Figli

d'Italia – diretta con maestria dal Direttore Artistico **Ron Di Lauro** – ha regalato al pubblico un viaggio musicale energico e suggestivo. Le straordinarie voci di **Clotilde Moretti**, vincitrice del Premio per l'Eccellenza G. Basso dell'OFFI 2024, insieme a **Jacob Fratino** e alla celebre **Ranee Lee**, hanno impreziosito il pomeriggio con interpretazio-



Da sinistra: Rita De Santis, Ron Di Lauro, Connie Guzzo McParland, Alexia Ringuette, Gaia Fogli, Pietro Freiburger, Teresa Di Palma Melchior, Joe Fratino e Agata De Santis

## APPUNTAMENTI

## Il Com.It.Es di Montréal si riunisce il 17 dicembre

Il Com.It.Es di Montréal ha convocato la prossima riunione per mercoledì 17 dicembre alle ore 17:30. L'incontro si terrà presso la sede dell'ente, al terzo piano del CLDV (8370 boulevard Lacordaire), e sarà accessibile anche online tramite la piattaforma Zoom. Sarà un appuntamento importante per discutere e deliberare sui seguenti punti all'ordine del giorno: 1. Verifica del quorum; 2. Approvazione dell'ordine del giorno e del verbale della riunione del 28 agosto 2025; 3. Aggiornamenti sui finanziamenti ministeriali integrativi per la manifestazione teatrale e per il convegno informativo sulle nuove disposizioni in materia di cittadinanza italiana; 4. Programmazione degli eventi e dei progetti per il 2026; 5. Assistenza sanitaria per gli AIRE extra UE: primo via libera dalla Camera; 6. L'italiano che travalica i confini e si fa comunità: a Roma la I Conferenza dell'Italofonia; 7. Rapporto Italiani nel mondo 2025 della *Fondazione Migrantes*: +38% di italiani espatriati nel 2024, con focus su Canada e Montréal; 8. Varie ed eventuali. La riunione, come sempre aperta al pubblico, sarà anche occasione per il tradizionale scambio degli auguri di Natale.

## Ritrovo natalizio degli Alpini di Montréal

**Domenica 7 dicembre, alle ore 12**, presso la Casa del Veneto (7995 av. Blaise-Pascal), si terrà l'annuale incontro dei soci e simpatizzanti del Gruppo Alpini di Montréal. L'appuntamento, ormai tradizione pre-natalizia, prevede la consegna delle borse di studio e un omaggio speciale ai membri che hanno raggiunto – o superato – i 90 anni. La cerimonia sarà seguita da un ricco pranzo conviviale. L'invito è esteso a tutta la comunità. Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare Bruno Negrello al (514) 256-8841 oppure Miretta Dal Cengio al (514) 742-7527. La Comunità alpina vi aspetta numerosi.

## Il Centro Scalabriniano e Santa Rita: un Natale di condivisione

**Venerdì 12 dicembre**, il Centro Migranti, situato sotto gli uffici della Parrocchia Madonna di Pompei (2875 Rue Sauvé Est), ospiterà un incontro speciale dalle ore 18:30 per celebrare insieme il Santo Natale. Sarà un momento di festa e condivisione dedicato ai migranti, ai volontari e a tutta la Famiglia Scalabriniana, unita dal comune impegno nel servizio ai più poveri e bisognosi. Quest'occasione rappresenta un'opportunità per rinsaldare legami, scambiare auguri e testimoniare la solidarietà che caratterizza l'operato scalabriniano. Tutti sono invitati a partecipare a questo gesto di fratellanza e accoglienza, per rendere più luminosa la festa più importante dell'anno.

## Mercatino di Natale presso la Résidence Jardins d'Italie

**Sabato 6 dicembre, dalle 14:00 alle 17:00**, presso la Résidence Jardins d'Italie, si terrà un mercatino di Natale il cui ricavato andrà a Le Phare, Enfants et Familles, organismo che offre cure palliative pediatriche gratuite ai bambini con malattie che limitano l'aspettativa di vita e alle loro famiglie. Per maggiori informazioni, contattate l'organizzatrice Gina Barile al 514-972-1216.

ni intense e coinvolgenti, capaci di emozionare e trascinare gli spettatori in un'atmosfera vibrante.

Per il terzo anno consecutivo, grazie alla preziosa collaborazione con la **Fondazione Comunitaria Canadese-Italiana**, sono stati consegnati tre **Premi per l'Eccellenza**, ciascuno del valore di 1.500 \$, destinati a giovani studenti di origine ita-

liana distinti per talento, impegno e passione nelle arti. Dopo un rigoroso processo di valutazione da parte dei comitati, la giuria ha attribuito i riconoscimenti a:

**Alexia Ringuette** – Premio *Filippo Salvatore* per le Arti Letterarie

**Gaia Fogli** – Premio *Umberto Bruni* per le Arti Visive



Ron Di Lauro nella sua esibizione come trombettista solista

**Pietro Freiburger** – Premio *Guido Basso* per la Musica

Questi riconoscimenti non rappresentano soltanto un tributo al merito individuale, ma testimoniano la vitalità culturale della nostra Comunità. I giovani artisti premiati incarnano la capacità dell'Ordine Figli d'Italia di valorizzare le radici culturali unendo tradizione e innovazione attraverso le nuove generazioni.

Al termine del concerto, offerto gratuitamente agli invitati, il pubblico ha potuto ritrovarsi in un momento conviviale, condividendo un cocktail e rafforzando quello spirito di amicizia e appartenenza che ca-



La soprano Clotilde Moretti ha aperto il pomeriggio musicale

ratterizza da sempre le iniziative dell'Ordine.

Un sincero ringraziamento va agli sponsor, ai collaboratori e a tutti i partecipanti, il cui sostegno costante rende possibili eventi di tale portata. Il 16 novembre rimarrà impresso come un esempio di come musica, arte e solidarietà possano unirsi per celebrare, ancora una volta, l'eccellenza della nostra tradizione culturale.



La cantante di Jazz Ranee Lee sul palco accompagnata dall'Orchestra dell'Ordine Figli d'Italia



Jacob Fratino ha eseguito con grande intensità il celebre brano *Fly Me To The Moon*

## GENNAIO &amp; FEBBRAIO 2026

## COMING UP

15 gennaio – 7 febbraio 2026: **Igloofest Montréal**, Vecchio Porto, Montréal;  
16-25 gennaio 2026: **Salon de l'auto 2026**, Palais de Congrès, Montréal;  
23-24 gennaio 2026: **WWE**, Centre Bell, Montréal;  
30 gennaio 2026: **Ghost – Tournée Mondiale Skelétour 2026**, Centre Bell, Montréal;  
30 gennaio 2026: **Subtronics Fibonacci**, Place Bell, Laval;  
30 gennaio – 16 febbraio 2026: **Carnevale di Ottawa**;  
5 febbraio 2026: **Dean Lewis – tour mondiale Epilogue**, Place Bell, Laval;  
6-8 febbraio 2026: **Cheerfest Championship**, Palais de Congrès di Montréal;  
6-15 febbraio 2026: **Carnevale di Québec**, Québec City;  
9-12 febbraio 2026: **24th National Conference – AFOA Canada**, Palais de Congrès, Montréal;  
12-15 febbraio 2026: **Salon du Bateau**, Palais de Congrès, Montréal;  
16 febbraio 2026: **Nine Inch Nails – Peel It Buck**, Centre Bell, Montréal;  
20-22 febbraio 2026: **Salon du Vélo**, Palais de Congrès, Montréal;  
21 febbraio 2026: **The Offspring – SUPERCHARGED**, Centre Bell, Montréal;  
26 febbraio – 1 marzo 2026: **World Aquatics Diving World Cup**, Parc Olympic, Montréal.





## Le migliori località per vivere l'inverno all'aria aperta

## Dove sciare vicino a Montréal

MONTREAL – Gli inverni a Montréal sono lunghi e rigidi, e spesso, se trascorsi tra casa e lavoro, sembrano non finire mai. Fortunatamente, la regione offre numerose attività all'aria aperta per godersi la magia della stagione fredda, e lo sci è senza dubbio una delle esperienze più coinvolgenti. Personalmente, sono cresciuta con gli sci ai piedi, grazie a mia madre che vive tra le Alpi. Le montagne qui non sono le stesse di casa, ma offrono comunque moltissime opportunità per staccare dalla routine cittadina e immergersi nella natura. Sciare non significa solo scendere sulle piste: è anche l'atmosfera dell'après-ski, le terme invernali, i momenti di pausa e convivialità che arricchiscono la giornata sulla neve. Ecco una guida alle migliori località sciistiche vicino a Montréal, per vivere appieno la stagione invernale senza allontanarsi troppo dalla città.

**Mont Sutton.** A circa due ore da Montréal, Mont Sutton è rinomato per la sua bellezza naturale e per piste adatte a tutti i livelli, con particolare

attenzione agli appassionati dello sci fuoripista. Oltre allo sci alpino e allo snowboard, si possono praticare sci di fondo e ciaspolate. L'après-ski è vivace, con ristoranti e caffè dove rilassarsi e riscaldarsi. Da non perdere l'apertura della stagione 2025/2026, prevista per venerdì 5 dicembre, con un grande kick off party.

**Mont Tremblant.** A solo un'ora e mezza da Montréal, Mont Tremblant è una delle mete sciistiche più famose del Québec. Offre piste per tutti i livelli e panorami mozzafiato. Il villaggio alla base ricorda Courmayeur, con boutique e ristoranti per un meritato relax dopo lo sport. Ideale per famiglie, propone anche sci di fondo, racchette da neve e pattinaggio su ghiaccio. Alcune giornate possono presentare piste ghiacciate, ma resta una destinazione perfetta per una vacanza all'insegna di sport, natura e divertimento.

**Les Sommets.** A un'ora da Montréal, Les Sommets includono cinque montagne con un totale di 160 piste. La più nota è Sommet Saint-Sauveur, celebre



per lo sci notturno e il vivace post-ski con eventi e feste. Gli amanti del freestyle possono divertirsi nello snowpark e nel Parc F.U.N., mentre le glissades sur tube garantiscono adrenalina per tutta la famiglia. Tra le novità *Odyssee du Viking*, un'attrazione sensoriale serale da non perdere.

**Mont Bromont.** Situato a un'ora e mezza dalla metropoli, Mont Bromont offre 120 piste adatte a tutti i livelli. Anche qui lo sci notturno è un punto di forza, con molte piste illuminate che permettono di sciare fino a tardi.

**Charlevoix.** A circa due ore e mezza dalla città, la regione di Charlevoix ospita due tra le stazioni sciistiche più belle del Québec: *Le Massif* di Charlevoix e Mont Grand-Fonds. La prima è nota per i

panorami spettacolari sul fiume San Lorenzo e per alcune delle discese più lunghe e ripide della provincia. La seconda è apprezzata per la sua atmosfera autentica e tranquilla, con piste ben curate e ottime opportunità per sci di fondo e ciaspolate. Qui si respira il vero inverno quebecchese, con natura incontaminata e molte attività oltre lo sci alpino, come pesca sul ghiaccio, motoslitte, slittini e passeggiate con cani da slitta.

**Mont Saint-Anne.** A circa due ore da Montréal, Mont Sainte-Anne è famoso per le sue lunghe piste panoramiche e la varietà di percorsi, adatti sia a principianti che a sciatori esperti. Oltre allo sci alpino, offre ottime possibilità per lo sci di fondo e uno snowpark ben attrezzato. Nei dintorni si possono vivere esperienze tipiche

dell'inverno quebecchese, come gite in slitta trainata dai cani o momenti di relax nelle terme nordiche immerse nella neve.

**Mont Orford.** A un'ora e mezza da Montréal, Mont Orford è ideale per chi cerca una stazione più tranquilla e meno affollata. Offre piste per tutti i livelli, aree dedicate ai bambini e uno snowpark per gli amanti del freestyle.

**Owl's Head.** A circa due ore da Montréal, Owl's Head si trova immerso in una foresta di conifere, con piste panorami-

che adatte sia a principianti che a sciatori esperti. La località è apprezzata per la sua atmosfera rilassata e per le attività da fare dopo aver sciato, ideale per chi vuole unire sport sulla neve e relax in montagna.

Se amate la montagna e desiderate discese mozzafiato simili a quelle delle Alpi italiane, dovrete prendere un aereo e spostarvi dall'altra parte del Canada. Tra le mete più spettacolari ci sono **Whistler, Banff e Jasper**, con sci di altissimo livello e un'atmosfera unica. Se invece vi spostate verso la costa Atlantica, in Nuova Scozia o New Brunswick, le montagne sono più basse, ma è comunque possibile sciare godendo della vista dell'oceano: una combinazione davvero speciale, non trovate?

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

*Jules d'Alcantara*  
FLEURISTE  
Gardenia  
Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •  
514.526.5955 | 514.326.0950  
www.fleuristealcantara.com  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia  
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

*Fiorista*  
SAN REMO  
Fiori per tutte le occasioni  
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

*Prima Goccia*  
Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di *Prima Goccia*  
Facciamo Consegne  
Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci  
8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

*Arnaldo Di Loreto*  
Courtier immobilier agréé

**Connie Cappa**  
Assistente principale

**RE/MAX ALLIANCE INC.**  
Agente immobiliare

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**44 ANNI**  
Dal 1980

**www.arnaldodiloreto.com**

514-817-8777 | Ufficio.: 514-374-4000 | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | 514-944-4361

# IL CITTADINO SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

SERIE A | 13<sup>a</sup> giornata

## MILAN E NAPOLI IN VETTA, CLASSIFICA CORTISSIMA



MONTREAL – I risultati della 13<sup>a</sup> giornata di Serie A hanno offerto spunti interessanti, confermando che il campionato è molto equilibrato e combattuto ai vertici. Spicca l'aggancio del **Napoli** al **Milan** in testa alla classifica, dopo la vittoria per 1-0 contro la **Roma** in un match tattico e vibrante. Questo risultato consolida un duello per lo scudetto che si preannuncia avvincente e senza un padrone già definito. I rossoneri, pur mantenendo la vetta grazie alla differenza reti, hanno dovuto faticare per battere la **Lazio** con lo stesso risultato, dimostrando solidità difensiva ma anche qualche difficoltà nel concretizzare le occasioni create. Nelle posizioni di rincalzo, l'**Inter** ha mantenuto il passo vincendo 2-0 a **Pisa**, mentre la **Juventus** ha ottenuto una vittoria impor-

tante, seppur sofferta, contro il **Cagliari**. Per i prossimi 2/3 mesi, però, Spalletti dovrà fare a meno di Vlahovic che contro i sardi si è fermato per una lesione di alto grado dell'adduttore. Entrambe restano in scia delle capolista. L'**Atalanta** ha dimostrato ancora una volta la sua forza superando la **Fiorentina** per 2-0, proiettandosi verso le zone europee. Da segnalare le vittorie interne di **Como** e **Genoa**, in chiave Europa per i lombardi e per la salvezza dei liguri. Nel posticipo del lunedì, il **Bologna** ha battuto 3-0 la Cremonese, agganciando al secondo posto in classifica Inter e Roma a quota 27.

**ROMA-NAPOLI 0-1.** Napoli di corto muso: Conte fa il colpaccio a Roma e aggancia il Milan di Allegri in vetta alla classifica. Il *big match*

dell'Olimpico va ai campioni in carica che vincono 1-0 grazie a una rete di David Neres nel primo tempo. Al 90' si iscrive alla partita anche Milinkovic-Savic con una parata decisiva su Baldanzi. Gasp è ora a -1 dal primo posto, a quota 27 punti, come l'Inter: ci sono quattro squadre in un punto.

**MILAN-LAZIO 1-0.** Un gol di Leao regala ai rossoneri il successo sulla Lazio e il momentaneo primo posto in classifica a +1 sulla Roma. La squadra di Allegri fatica e rischia nel primo tempo sulle iniziative di Gila e Zaccagni, ma nella ripresa dopo 6' passa: azione tra Saelemaekers, Nkunku e Tomori con cross per Leao che la mette dentro. La reazione della Lazio porta, nel recupero, a un possibile rigore (non concesso dopo review) per fallo di mano di Pavlovic. Espulso Allegri. Vince il Milan.

**PISA-INTER 0-2.** Una doppietta di Lautaro Martinez consente all'Inter di tornare alla vittoria. La squadra di Chivu conquista 3 punti in casa di un buon Pisa e sale a quota 27 in classifica. Dopo un primo tempo terminato sullo 0-0, l'argentino sblocca il risultato al 69' con un gran gol su assist di Esposito. All'83' arriva il raddoppio del "Toro", che tre minuti più tardi sfiora addirittura la tripletta colpendo un palo.

**COMO-SASSUOLO 2-0.** Il



Como vince 2-0 contro il Sassuolo e prolunga a 11 la serie di risultati utili consecutivi in campionato: Gli uomini di Fabregas sono a quota 24 punti, in zona Conference. Partenza subito in discesa per la squadra di casa, in vantaggio già prima del quarto d'ora sugli sviluppi di un angolo con Douvikas. A inizio ripresa arriva anche il raddoppio: Alberto Moreno, su splendido assist di Nico Paz, beffa il portiere in uscita e chiude il match.

**JUVENTUS-CAGLIARI 2-1.** Con una doppietta di Yildiz la Juventus piega 2-1 il Cagliari dopo essere andata in svantaggio. Botta e risposta in un minuto: al 26' sblocca Esposito, al 27' pareggia Yildiz. Al 29' Vlahovic calcia e sente tirare: esce in lacrime, per lui infortunio muscolare all'adduttore sinistro. Ancora Yildiz la ribalta poco prima dell'intervallo. La Juventus ritrova la vittoria anche in campionato, dopo due pareggi di fila; per il Cagliari la vittoria manca da nove turni.

**LECCE-TORINO 2-1.** Prima vittoria casalinga della squadra di Di Francesco, che torna a festeggiare al Via del Mare dopo 196 giorni e abbandona il terzultimo posto. Tremendo uno-due in avvio: la sblocca Coulibaly di testa, due minuti dopo raddoppia Banda ancora su assist di Berisha. Palo di Nkounkou, attento Falcone su Zapata. Adams accorcia con la deviazione di Tiago Gabriel,

nel finale il VAR punisce il contatto tra Tete Morente e Coco, ma Falcone para il rigore di Asllani.

**ATALANTA-FIORENTINA 2-0.** Otto partite e oltre due mesi dopo, l'Atalanta ritrova la vittoria in campionato. Fiorentina battuta 2-0 con un gol per tempo. Partita sbloccata al 41' dalla prima rete in Serie A di Kossounou, il cui probabile tentativo di cross prende una traiettoria beffarda per de Gea. Lo spagnolo è reattivo sul colpo di testa di De Ketelaere al 51', ma Lookman da due passi non fallisce la ribattuta. Reazione ospite fermata dal palo di Kean. Viola ancora senza vittorie in campionato.

**GENOA-VERONA 2-1.** I rossoblù rimontano l'Hellas e tornano a vincere in campionato a Marassi dopo 239 giorni. Primo successo per De Rossi. In avvio la sblocca Belghali al 21' dopo la respinta di Leali su Mosquera. Prima dell'intervallo rimedia Colombo servito da Vitorino. Proprio il portoghese raddoppia ma non vale per fuorigioco, regolare invece il sorpasso con Thorsby. Malinovskyi va vicino al tris, Giovane non trova il 2-2. I gialloblù restano all'ultimo posto.

**PARMA-UDINESE 0-2.** I bianconeri di Runjaic si rialzano dopo due sconfitte e agganciano l'ottavo posto. In avvio ci prova Zaniolo che la sblocca al 10', quando riceve in area e aggira Corvi. Chance

per Pellegrino e Solet. Nella ripresa pericolosi il neoentrato Ondrejka e Davis, che si procura e trasforma il rigore del raddoppio causando anche l'espulsione di Troilo. Buksa sfiora il 3-0 negato da Corvi.

**BOLOGNA-CREMONESE 1-3.** La tredicesima giornata si chiude con il sorprendente successo per 3-1 della Cremonese in casa del Bologna. Al Dall'Ara, decidono la doppietta di Vardy, in gol al 35' e al 50', e la rete dell'ex Udinese Payero, che sblocca al 31'. Inutile il rigore nel recupero del primo tempo di Orsolini: Italiano non riesce ad agganciare Roma e Inter a -1 da Milan e Napoli. Dopo tre sconfitte di fila, invece, torna a vincere la squadra di Nicola.

### RISULTATI SERIE A

13<sup>a</sup> giornata | 30/11/2025

Atalanta - Fiorentina	2-0
Bologna - Cremonese	1-3
Como - Sassuolo	2-0
Genoa - Hellas Verona	2-1
Juventus - Cagliari	2-1
Lecce - Torino	2-1
Milan - Lazio	1-0
Parma - Udinese	0-2
Pisa - Inter	0-2
Roma - Napoli	0-1

### CLASSIFICA

MILAN	28
NAPOLI	28
INTER	27
ROMA	27
BOLOGNA	24
COMO	24
JUVENTUS	23
LAZIO	18
UDINESE	18
SASSUOLO	17
CREMONESE	17
ATALANTA	16
TORINO	14
LECCE	13
CAGLIARI	11
GENOA	11
PARMA	11
PISA	10
FIORENTINA	6
HELLAS VERONA	6

### SERIE A - 14<sup>a</sup> giornata

Sabato 6 dicembre

Sassuolo-Fiorentina, ore 09:00  
Inter-Como, ore 12:00  
Verona-Atalanta, ore 14:45

Domenica 7 dicembre

Cremonese-Lecce, ore 06:30  
Cagliari-Roma, ore 09:00  
Lazio-Bologna, ore 12:00  
Napoli-Juventus, ore 14:45

Lunedì 8 dicembre

Pisa-Parma, ore 09:00  
Udinese-Genoa, ore 12:00  
Torino-Milan, ore 14:45



SERIE B | 14ª giornata

# MONZA SEMPRE PRIMO

## Goleade Empoli e Palermo



MONTRÉAL – La quattordicesima giornata del campionato di Serie B ha regalato emozioni, gol e risultati a sorpresa su tutti i campi, con l'Empoli e il Palermo che si sono presi la copertina grazie a vittorie roboanti. Gli Azzurri, infatti, hanno demolito il Bari con un

netto 5-0 al Castellani, offrendo una prestazione scintillante e mandando un chiaro segnale alle dirette concorrenti per la promozione diretta. Non è stato da meno il Palermo, che al Barbera ha replicato lo stesso punteggio, un perentorio 5-0 contro la Carrarese, dimostrando una ritrovata e devastante forza offensiva che fa sognare i tifosi rosanero. Nei match che contavano per le zone alte della classifica, il Venezia ha superato agevolmente il Mantova per 3-0 al Penzo, consolidando la sua posizione. Lo Spezia, al Picco, ha ottenuto una vittoria di misura per 1-0 contro una Sampdoria che continua a navigare in acque agitate, faticando a trovare la giusta continuità di risultati. Il Frosinone ha espugnato il campo della Reggiana con un solido 0-1, rimanendo agganciato al treno delle migliori. Spettacolare il pareggio per 2-2 tra Juve Stabia e Monza, un

match ricco di capovolgimenti di fronte che ha chiuso il turno. Le vittorie esterne di Padova e Avellino completano un quadro di giornata intenso e pieno di spunti, lasciando la classifica ancora molto corta in vetta.

**Charisma**  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITTAZI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

**514-586-4233**  
stevencecere@gmail.com

**CALFEUTRAGE CAULKING**

**514-913-8077** Signor Franco PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE

**Portes..... Fenêtres.. Solarium..**

**SERVICE PROFESSIONNEL**

**15 Ans de Garantie** PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

**514-913-8077**

**RISULTATI SERIE B**

14ª giornata | 29/11/2025

Catanzaro - Virtus Entella	3-2
Cesena - Modena	1-0
Empoli - Bari	5-0
Juve Stabia - Monza	2-2
Palermo - Carrarese	5-0
Pescara - Padova	0-1
Reggiana - Frosinone	0-1
Spezia - Sampdoria	1-0
Sudtirolo - Avellino	0-1
Venezia - Mantova	3-0

15ª giornata | 08/12/2025

- Avellino - Venezia
- Bari - Pescara
- Empoli - Palermo
- Frosinone - Juve Stabia
- Mantova - Reggiana
- Modena - Catanzaro
- Monza - Sudtirolo
- Padova - Cesena
- Sampdoria - Carrarese
- Virtus Entella - Spezia

**CLASSIFICA**

MONZA	30
FROSINONE	28
MODENA	26
CESENA	26
VENEZIA	25
PALERMO	23
EMPOLI	20
CATANZARO	19
AVELLINO	19
JUVE STABIA	18
REGGIANA	17
PADOVA	17
CARRARESE	16
VIRTUS ENTELLA	15
MANTOVA	14
SUDTIROLO	13
BARI	13
SPEZIA	11
SAMPDORIA	10
PESCARA	9

**LEGA PRO GIRONE A**

16ª giornata | 30/11/2025

Alcione - Trento	2-0
Cittadella - Union Brescia	1-1
Dolomiti B. - Giana Erminio	0-0
Inter U23 - Pro Vercelli	1-1
Lumezzane - Novara	1-1
Ospitaletto - Virtusvecomp V.	1-1
Pergolettese - Albinoleffe	0-0
Renate - Arzignano V.	1-2
Triestina - Pro Patria	2-1
Vicenza - Lecco	1-0

17ª giornata | 07/12/2025

- Albinoleffe - Ospitaletto
- Arzignano V. - Inter U23
- Giana Erminio - Triestina
- Lecco - Alcione
- Novara - Vicenza
- Pro Patria - Dolomiti B.
- Pro Vercelli - Renate
- Trento - Cittadella
- Union Brescia - Lumezzane
- Virtusvecomp V. - Pergolettese

**Da 50 anni**

**COUVREUR COUV-TOIT**  
À votre service depuis 2005

**RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!**

Tetti in scandole  
Tetti in TPO  
Tetti in elastomero  
Rimozione neve dai tetti

**BRUNO PICCIANO**  
IL VOSTRO RAPPRESENTANTE **514.912.3115**

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO!

BRUNO.PICCIANO@COUVREURCOUVTOIT.COM

**CLASSIFICA**

VICENZA	42
LECCO	30
UNION BRESCIA	30
CITTADELLA	28
ALCIONE	27
INTER U23	26
PRO VERCELLI	23
TRENTO	20
GIANA ERMINIO	20
RENATE	20
NOVARA	19
ALBINOLEFFE	17
LUMEZZANE	17
ARZIGNANO V.	17
OSPITALETTO	15
DOLOMITI B.	15
PERGOLETTESE	14
VIRTUSVECOMP V.	13
PRO PATRIA	12
TRIESTI. (-23)	-5

**LEGA PRO GIRONE B**

16ª giornata | 30/11/2025

Arezzo - Sambenedettese	1-0
Campobasso - Pianese	1-1
Forlì - Bra	1-1
Gubbio - Livorno	0-0
Juventus NG - Perugia	1-0
Pineto - Ravenna	0-3
Pontedera - Carpi	0-1
Rimini - Torres	/
Ternana - Guidonia M.	1-2
Vis Pesaro - Ascoli	1-1

17ª giornata | 07/12/2025

- Ascoli - Forlì
- Bra - Campobasso
- Carpi - Vis Pesaro
- Guidonia M. - Juventus NG
- Livorno - Arezzo
- Perugia - Ternana
- Pianese - Gubbio
- Ravenna - Pontedera
- Sambenedettese - Rimini
- Torres - Pineto

**CLASSIFICA**

AREZZO	38
RAVENNA	38
ASCOLI	29
GUIDONIA M.	24
CARPI	24
PINETO	23
CAMPOBASSO	21
FORLÌ	21
TERNANA	21
VIS PESARO	20
GUBBIO	18
PIANESE	18
JUVENTUS NG	18
SAMBENEDETTESE	17
LIVORNO	15
PERUGIA	12
PONTEREDERA	12
BRA	11
TORRES	8
RIMINI (-15)	-15

**LEGA PRO GIRONE C**

16ª giornata | 30/11/2025

Altamura - Sorrento	1-2
Atalanta U23 - Siracusa	3-1
Benevento - Salernitana	5-1
Casertana - Cavese	3-1
Crotone - Giugliano	1-0
Foggia - Cosenza	2-1
Latina - Cerignola	0-2
Picerno - Catania	0-1
Potenza - Casarano	3-1
Trapani - Monopoli	1-1

17ª giornata | 07/12/2025

- Casarano - Latina
- Catania - Crotone
- Cavese - Benevento
- Cerignola - Casertana
- Cosenza - Picerno
- Giugliano - Altamura
- Monopoli - Atalanta U23
- Salernitana - Trapani
- Siracusa - Foggia
- Sorrento - Potenza

**CLASSIFICA**

CATANIA	34
BENEVENTO	32
SALERNITANA	31
COSENZA	29
CASERTANA	25
CROTONE	24
CASARANO	24
POTENZA	23
MONOPOLI	23
CERIGNOLA	22
TRAPANI (-8)	21
ATALANTA U23	21
CAVESE	17
SORRENTO	16
ALTAMURA	16
GIUGLIANO	15
LATINA	14
FOGGIA	14
SIRACUSA	13
PICERNO	13

COPPE EUROPEE

# Serata agrodolce per le italiane

**In Champions: Bodø/Glimt-Juventus 2-3, Napoli-Qarabağ 2-0, Eintracht Francoforte-Atalanta 0-3 e Atletico Madrid-Inter 2-1. In Europa League: Roma- Midtjylland 2-1 e Bologna-Salisburgo 4-1. In Conference League: Fiorentina-AEK Atene 0-1**

MONTREAL - L'ultima giornata delle Coppe europee ha offerto un mix di emozioni per le squadre italiane, con risultati che consolidano la posizione dell'Italia nel ranking UEFA, ma che complicano il cammino di Inter e Fiorenti-

na. In **Champions League**, le italiane hanno ottenuto un bottino complessivo positivo, con tre vittorie su quattro. La **Juventus** ha conquistato una vittoria fondamentale superando in trasferta il **Bodø/Glimt** per 3-2. Il **Napoli** ha avuto la



meglio sul **Qarabag** per 2-0 al Maradona. L'**Atalanta** ha continuato il suo momento positivo vincendo a Francoforte contro l'**Eintracht** per 3-0. L'unica nota stonata è stata l'**Inter**, incappata nella prima sconfitta della stagione in Europa, perdendo per 2-1 in trasferta contro l'**Atletico Madrid** con un gol subito al 93'. Dopo la quinta giornata, l'**Inter** è quarta con 12 punti, l'**Atalanta** decima con 10 punti, il **Napoli** ventesimo con 7 punti e la **Juventus** ventiduesima con 6 punti. In **Europa**

**League**, sia la **Roma** che il **Bologna** hanno ottenuto suc-

cessi importanti, dimostrando solidità e ambizione. La **Roma**

ha ottenuto la prima vittoria europea casalinga battendo il **Midtjylland** per 2-1. Il **Bologna** ha travolto il **Salisburgo** con un netto 4-1. In classifica, la **Roma** (15esima) ha 9 punti e il **Bologna** (18esima) ne ha 8. La situazione è più delicata per la **Fiorentina** (17esimo posto e 6 punti in classifica) in **Conference League**. I viola hanno subito la seconda sconfitta consecutiva in Europa, perdendo in casa contro l'**AEK Atene** per 0-1. Questo passo falso mette a rischio la qualificazione diretta e costringerà la squadra a giocarsi il tutto per tutto nell'ultima giornata. In sintesi, le tre giornate europee ha visto l'Italia recuperare terreno nel ranking UEFA grazie a cinque vittorie complessive.



**ARIA CONDIZIONATA E RISCALDAMENTO**  
**SOLUZIONI SU MISURA PER OGNI AMBIENTE**

SERVIZI OFFERTI  
Vendita  
Installazione  
Riparazione  
Qualità dell'aria

Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

Financit CMTO

RBO: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668  
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE ITALIANO





**DARIO CHIACIG**  
DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO DENTIERA FISSA E MOBILE**  
**PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**  
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard  
**514-272-7623**

## COPPA ITALIA

# Scendono in campo le big per gli ottavi di finale

MONTREAL - Gli ottavi di finale della **Coppa Italia 2025/2026** sono pronti a prendere il via, con le otto teste di serie che scendono finalmente in campo per la prima volta. Le sfide si giocano in gara secca tra dicembre 2025 e gennaio 2026. Il programma si apre **martedì 2 dicembre** con la sfida tra **Juventus** e **Udinese** alle 15:00. **Mercoledì 3 dicembre**, la giornata sarà intensa: l'**Atalanta** affronta il **Genoa** alle 9:00, il **Napoli** ospita il **Cagliari** alle 12:00 e l'**Inter** gioca contro il **Venezia** alle 15:00. **Giovedì 4 dicembre**, il **Bologna**

se la vede col **Parma** alle 12:00, seguito da **Lazio-Milan** alle 15:00. Il tabellone si completerà a gennaio 2026, con **Roma-Torino** il **13 gennaio** alle 15:00 e **Fiorentina-Como** il **27 gennaio** alle 15:00. Tutte le partite sono a eliminazione diretta, e in caso di pareggio al termine dei tempi regolamentari si procederà con i tempi supplementari ed eventualmente i calci di rigore. Le vincitrici accederanno ai quarti di finale, previsti per febbraio 2026. Le partite saranno trasmesse in diretta streaming su **Fubo.tv**.



**a.m.c. PAINTING**

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo inglese e italiano

CHIAMARE JOHN AL  
**438.404.0820**  
amc.painting13@gmail.com



**Pedro Marques**  
**514.264.5607**  
WWW.MATAMA.CA  
planchersmatamafloors@gmail.com

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
Sablage de planchers

f @ t



**INSTALLATION BALCONVILLE**  
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**514-979-2731**



## SOCCER | MLS

# Inter Miami-Vancouver Whitecaps la finalissima



MONTREAL – Le finali di *Conference* della MLS 2025, disputate lo scorso fine settimana, hanno definito l'inedita sfida per il titolo: l'**Inter Miami** di **Lionel Messi** affronterà i **Vancouver Whitecaps** di **Thomas Müller**. Nella finale della *Eastern Conference*, l'Inter Miami ha dominato il **New York City FC** con un netto 5-1, grazie a una tripletta di **Tadeo Allende** e ai gol di **Mateo Silvetti** e **Telasco Segovia**. La

squadra della Florida, che ha superato ogni record di gol in una singola stagione MLS (98 tra *regular season* e *playoff*), disputerà la sua prima finale di *MLS Cup* in assoluto. Nella *Western Conference*, i Vancouver Whitecaps hanno espugnato il campo del **San Diego FC**, squadra al suo anno inaugurale, vincendo 3-1. Decisiva la doppietta di **Brian White**, che ha regalato ai canadesi il loro primo titolo di *Western*

*Conference*. La finalissima della *MLS Cup* 2025 si preannuncia stellare, mettendo a confronto due icone del calcio mondiale come Messi e Müller, che si sono già affrontati (con la vittoria dei canadesi) nelle semifinali della *CONCACAF Champions Cup* all'inizio dell'anno. La partita si disputerà sabato 6 dicembre 2025, al *Chase Stadium* di Fort Lauderdale, in Florida, con fischio d'inizio alle 20:30.

## HOCKEY

# Due vittorie e una sconfitta per i Canadiens

MONTREAL – I **Canadiens** hanno attraversato una settimana intensa in NHL, caratterizzata da risultati contrastanti nelle ultime tre uscite. La squadra ha mostrato due facce: da un lato, la solidità che ha portato a vittorie per

4-3 contro gli **Utah Mammoth** e un convincente 4-1 sui **Vegas Golden Knights**; dall'altro, una pesante sconfitta per 2-7 subita per mano dei **Colorado Avalanche**. Queste prestazioni altalenanti hanno evidenziato la necessità di

una maggiore continuità, un obiettivo cruciale in vista dei prossimi impegni. Dopo 24 partite, i CH hanno 29 punti (13-8-3) e sono terzi in classifica nella divisione Atlantica. Il calendario ora propone diverse sfide in casa per gli

Habs, con una sola trasferta a Toronto. Ecco il programma delle prossime partite (ora locale di Montréal): **martedì 2 dicembre**, ore 19, contro gli **Ottawa Senators**; **mercoledì 3 dicembre**, ore 19:30, contro i **Winnipeg Jets**; **sabato 6**



**dicembre**, ore 19, a Toronto contro i **Maple Leafs**; **domenica 7 dicembre**, ore 19, contro i **St. Louis Blues**; **martedì 8 dicembre**, ore 19, contro i **Tampa Bay Lightning**.

## TENNIS

# Addio a Nicola Pietrangeli, il "Principe" del tennis italiano



MONTREAL – Lutto nel mondo dello sport italiano: è morto lunedì 1° dicembre, all'età di 92 anni, **Nicola Pietrangeli**, icona indiscussa e simbolo del tennis azzurro. Nato a Tunisi, è stato il primo vero grande campione del tennis italiano, dominando la scena tra gli anni '50 e '60. Il suo palmarès vanta due titoli al Roland Garros (1959 e 1960) e due finali, oltre a numerose vittorie in doppio. Vantava ancora il record mondiale di partite giocate in Coppa Davis. La sua carriera da giocatore si è conclusa nel 1970, per poi proseguire con successo come capitano della nazionale, che ha guidato alla storica vittoria della Coppa Davis nel 1976. Il campo centrale del Foro Italico di Roma porta il suo nome, un tributo eterno al suo impatto indelebile e alla sua elegante figura che lo ha reso un'icona dentro e fuori dal campo.



**RAGA RENOVATIONS**

- Pittura
- Ristrutturazione bagno e cucina
- Pavimentazione
- Pavimentazione in Pave-UNI
- Lavori in cemento
- Vialetto d'accesso
- Marciapiede / Passaggio pedonale
- Acrilico-Epoxy

Parliamo anche italiano

**514-566-1432**  
info.ragarenovations@gmail.com

Si effettuano lavori a Montréal e in zone limitrofe

WWW.RAGARENOVATIONS.COM  
@ragarenovations

Da più di 35 anni al vostro servizio!

## Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social  
7586, rue Centrale  
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200  
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau  
4750, rue Jarry Est, local 142  
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest  
4475, rue Bannantyne, suite 103  
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé  
8, Place du Commerce, bureau 200  
Verdun (QC) H3E 1N3



**LINDA RHÉAUME**

Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

[linda-rheume.com](http://linda-rheume.com)

CANALE IN OFFERTA GRATUITA FINO A FINE ANNO



# SERIE A

## OGNI FINE SETTIMANA

LIVE

SABATO

6 DICEMBRE

Inter



11:55A



Como

DOMENICA

7 DICEMBRE

Cagliari



8:55A



Roma

Napoli



2:30P



Juventus

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD  
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

tln.ca

MOTORI

di **Lorenzo Dottore**lorenzo@cittadino.ca  
@viadifuga\_motorsport

F1 | GRAN PREMIO DEL QATAR 2025

# Verstappen vince e continua la sua rimonta

## La McLaren si mette da sola in difficoltà

### SI DECIDERÀ TUTTO ALL'ULTIMA GARA!

MONTREAL – Come nel migliore dei copioni, il mondiale si deciderà – per la prima volta dopo cinque anni – all'ultima gara della stagione, ad Abu Dhabi. Domenica scorsa in Qatar, Norris e la McLaren non sono riusciti a consolidare la leadership in campionato, complice una strategia rivelatasi poi perdente. Dopo una sprint piuttosto monotona, vinta da Piastri davanti a Verstappen e Norris (che, in un sabato gestito in difesa, ha perso soltanto un punto dal pilota Red Bull), il weekend sembra proseguire secondo i pronostici: McLaren velocissima tra le curve rapide di Losail e capace di monopolizzare l'intera prima fila per la gara della domenica.

La svolta arriva al giro 7 dei 57 previsti: una safety car induce la quasi totalità dei piloti a rientrare per il cambio gomme (che, per ragioni di sicurezza, non potevano superare i 25 giri di utilizzo). Ai box si fermano tutti tranne due: proprio i due della McLaren. Una scelta forse troppo conservativa, probabilmente dettata dalla volontà di non avvantaggiare né penalizzare nessuno dei due piloti, che ha lasciato entrambe le vetture papaya a gestire la gara sapendo, sin da subito, di trovarsi nella posizione strategicamente peggiore.

Ad approfittarne è stato ovviamente Max Verstappen che, grazie a una decisione tempestiva nei momenti di confusione McLaren e a un passo gara eccellente della sua Red Bull, ha mantenuto il comando fino alla bandiera a scacchi, riducendo ulteriormente il distacco dalla vetta iridata.

Per questo errore di strategie, le due vetture di Woking si sono dovute accontentare del secondo posto di Piastri (che, per lo stato di forma ritrovato, avrebbe probabilmente potuto vincere) e della quarta piazza per il leader del campionato,



Crediti foto: X - @redbullracing

Lando Norris. Quest'ultimo rimane sì il favorito, ma lascia il Qatar – dove avrebbe già potuto chiudere i conti mondiali – con un margine ridotto a soli 12 punti sul suo primo inseguitore: Max Verstappen.

Più indietro, una delle peggiori Ferrari dell'anno riesce a malapena a portare a casa punti con Charles Leclerc (8° al traguardo), mentre Lewis Hamilton chiude solo 12°. Il Cavallino saluta definitivamente la lotta per il secondo posto nel mondiale

costruttori. Una SF25 non più aggiornata e lasciata praticamente ferma da settembre/ottobre, per concentrare gli sforzi sulla stagione futura.

Da segnalare infine i deplorabili messaggi d'odio rivolti sui social ad Andrea Kimi Antonelli, accusato inspiegabilmente di aver lasciato passare Lando Norris nelle fasi finali permettendogli di guadagnare due punti preziosi per la corsa al titolo.

Le immagini on-board della Mercedes numero 12 mostrano chiaramente come il pilota italiano abbia commesso un errore involontario, che ha causato la perdita della posizione. Numerosi messaggi di solidarietà sono arrivati subito, inclusi quelli della stessa Red Bull e della FIA, per condannare una situazione che non dovrebbe mai verificarsi.

Ultimo GP della stagione ad Abu Dhabi, domenica 7 dicembre, alle 08:00 (ora di Montréal).

**Classifica piloti:** 1- Norris (McLaren), 408; 2- Verstappen (Red Bull), 396; 3- Piastri (McLaren), 392; 4- Russel (Mercedes), 309; 5- Leclerc (Ferrari), 230.

**Classifica costruttori:** 1- McLaren 800; 2- Mercedes 459; 3- Red Bull 426; 4- Ferrari 382.

## Mosti Mondiale

### LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule  
Compatibile con macchine 'Nespresso'

### BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con  
il vino e con la macchina  
per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 1° a domenica 7 dicembre 2025



**Ariete** (21 marzo – 20 aprile)  
Settimana energica, con idee chiare e risposte rapide. Nei rapporti torna fluidità e leggerezza. Bene il lavoro, soprattutto se devi prendere decisioni.



**Toro** (21 aprile – 20 maggio)  
Stabilità e concretezza guidano le tue scelte. Buone occasioni pratiche, soprattutto economiche. In amore ritrovi calma e fiducia.



**Gemelli** (21 maggio – 21 giugno)  
Settimana vivace e comunicativa, ottima per chiarire, negoziare, parlare. Le relazioni si rinnovano con entusiasmo.



**Cancro** (22 giugno – 22 luglio)  
Un po' di fatica mentale, ma anche nuove certezze. In amore serve dolcezza. Sul lavoro arrivano risposte attese.



**Leone** (23 luglio – 22 agosto)  
Periodo brillante: fascino, idee chiare e passi avanti nei progetti. In amore puoi osare.



**Vergine** (23 agosto – 22 settembre)  
Hai bisogno di ordine, e questa settimana te lo porta. Progetti che riprendono ritmo. In amore torna armonia.



**Bilancia** (23 settembre – 22 ottobre)  
Settimana di equilibrio ritrovato. Buoni accordi, nuove intese e maggiore serenità nei rapporti.



**Scorpione** (23 ottobre – 22 novembre)  
Energia intensa che ti rende magnetico. Ottima settimana per scelte di cuore e per mettere basi solide nel lavoro.



**Sagittario** (23 novembre – 21 dicembre)  
Settimana positiva: entusiasmo e motivazione tornano forti. Ottimo momento per nuovi inizi.



**Capricorno** (22 dicembre – 20 gennaio)  
Fase costruttiva: idee chiare, piani ben definiti e relazioni più stabili. In amore si cresce.



**Acquario** (21 gennaio – 19 febbraio)  
Settimana dinamica, con nuove prospettive e voglia di cambiamento. I rapporti diventano più sinceri.



**Pesci** (20 febbraio – 20 marzo)  
Sensibilità alta, ma anche intuizioni forti. Bene i sentimenti, mentre sul lavoro serve un po' più di ordine.



## Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

[www.couvreurgp.com](http://www.couvreurgp.com)

Gino Huard  
Président  
Cell. 438 871-6456

450 661-6456  
ghuard@couvreurgp.com  
couvreurgp.com

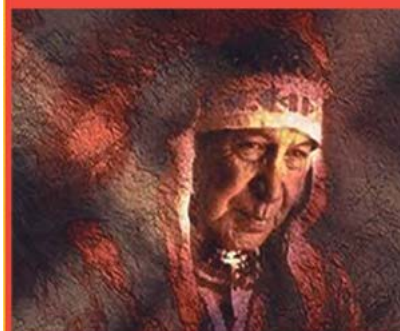


2183  
Rue Monterey, Laval,  
QC H7L 3T6

## POWERFUL SHAMAN



**VERO GURU, CONOSCIUTO PER LE SUE SOLUZIONI RAPIDE E LE CURE MIRACOLOSE CHE HANNO CAMBIATO LA VITA A MIGLIAIA DI PERSONE.**



- **Non ho bisogno di dirti nulla, so già tutto.**
- **ATTIRO LA PERSONA che ami nel giro di poche ore.**
- **Curo ogni tipo di malattia depressione, ansia, cattive abitudini (droga/alcol), spiriti maligni, malocchio, sfortuna o energia negativa.**
- **Problemi familiari (INFEDELTA', SEPARAZIONE, DIVORZIO)**
- **RIVELO IL NOME O IL VOLTO DEL TUO NEMICO**



Ho sofferto di depressione per oltre un anno dopo la separazione da mio marito. Ho perso più di 25 chili. Non avevo alcun desiderio di mangiare o parlare con qualcuno. Volevo solo restare a casa. Ho visto una pubblicità dello SHAMAN e l'ho visitato. Solo guardandomi, mi ha parlato del malocchio che avevo. Attraverso un rituale di purificazione, ha rimosso tutte le energie negative e mi ha aiutata a riprendere in mano la mia vita. Ora mi sento bene e motivata. Le persone mi dicono che sembro stare meglio. Gli sono molto grata. **RAUL G**



Grazie allo SHAMAN ho ritrovato la mia famiglia, dopo che mio marito aveva già presentato la richiesta di divorzio. Raccomando i suoi rituali di successo. **ANONIMO**

**ECCO LA SOLUZIONE. NON FALLISCO MAI IN NESSUN LAVORO. ZERO MARGINE DI ERRORE. 35 ANNI DI ESPERIENZA. VIENI A VEDERE TU STESSO CHE TUTTO QUESTO ESISTE DAVVERO, MA POCHI DI NOI SANNO COME FARLO.**

**I RISULTATI TI SORPRENDERANNO!**  
Lo Sciamano Guru

VISITATEMI E TROVA UNA SOLUZIONE IMMEDIATA AI TUOI PROBLEMI E ALLE TUE DIFFICOLTÀ.



**514-880-9797**

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

**MOSTO CLASSICO**  
a partire da **64<sup>04</sup> \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **57.50\$**

Anche la linea **'Fresco'**, tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



# LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

**25 PAROLE 30\$** Contattarci al: **514-253-2332**  
o via e-mail all'indirizzo: **journal@cittadino.ca**

Per ogni parola in più: 75¢  

## CERCASI

Si ricerca un operatore socio-sanitario (*caregiver*) per un incarico di 6 ore settimanali, turno mattutino, con pagamento tramite *chèque emploi service*. Per ulteriori informazioni, contattare Anna al **514-588-1397**.

## OFFRESI

**Madrelingua italiano**, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

**Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi!**  
Chiamare Mario al **514-209-7898**.

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA**, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

**ALLA RESIDENZA GIARDINI D'ITALIA**  
**SI BALLA OGNI GIOVEDÌ E DOMENICA SERA DALLE 18:30 ALLE 21:30**  
DJ Lina Di Rienzo e Angelo Cecere suonano musica per tutti i gusti e ogni età. Situato al 5650 Hautbois St-Léonard. Per ulteriore informazioni chiamate **Angelo Cecere al 514-771-7970**.

## VENDESI

**Vendesi nella Piccola Italia un triplex** composto da due locali commerciali e da un ampio 5½ con solarium, con possibilità di aggiungere un piano supplementare.  
**Vendesi, nel quartiere di Ahuntsic, un triplex** situato in una zona tranquilla e molto ricercata, con riscaldamento elettrico e acqua calda. Il primo piano sarà disponibile per l'acquirente.  
Per ulteriori informazioni, contattare **Lucio al 514-609-8797**

**VENDESI**  
**CHEVROLET TRAX**  
1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo  
212.900 Km - 7.900\$ Negoziabile  
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



**Signora Julia**  
*Sensitiva e Lettura dei Tarocchi*  
*Oltre 45 anni di esperienza*

- Problemi di salute e famiglia
- Rimozione del malocchio
- Curo ogni tipo di male
- Guarisco il vostro spirito



CHIAMA PER UN APPUNTAMENTO O PER MAGGIORI INFORMAZIONI  
**514-458-7193** | PARLO SOLO INGLESE!

## AFFITTASI

**Affittasi appartamento 4 ½**, pulito e ben tenuto, situato a Montréal-Nord al secondo piano di un triplex. Disponibile da subito. Affitto mensile: 1.450 \$. Per informazioni: **514-322-3974**.

**Affittasi un appartamento 5½, al terzo piano di un triplex, a Saint-Michel**, situato al 3511 rue Davidson. L'immobile si trova vicino a Shop Angus, alla fermata della metro Joliette e a una scuola. Disponibilità immediata. 1.700\$ al mese. Chiamare al **514-515-9649**.

**Affittasi spazioso e lussuoso 4 ½ con ufficio**. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1.700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

**Affittasi a St-Michel, vicino a Rosemont, un appartamento 4 ½** al sottosuolo di un ottoplex, ideale per una o due persone. L'appartamento è vicino a tutti i servizi ed è disponibile a \$1.100 al mese. Per informazioni chiamare al **514-946-2442**.

**Affittasi a Montréal-Nord**, sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1.800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.

## IL LIBRO DELLA SETTIMANA

**MARION BILLET**  
**Il carnevale degli animali**

Saint-Saëns. I miei piccoli libri sonori – Editore Fabbri  
2023 – 12 pagine – Primo apprendimento.  
Storie con suoni, libri musicali e libri con rumori.

Premi il chip e scopri le più belle musiche del Carnevale degli animali di Camille Saint-Saëns!  
Età di lettura: da 3 anni



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

**Librairie Michel Fortin Inc**  
5122 Park Ave, Montréal

**Sara Barone**

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

**514 886.9581**  
sarabaronephotography@gmail.com



**MUSICA MAESTRO**  
Disco Mobile

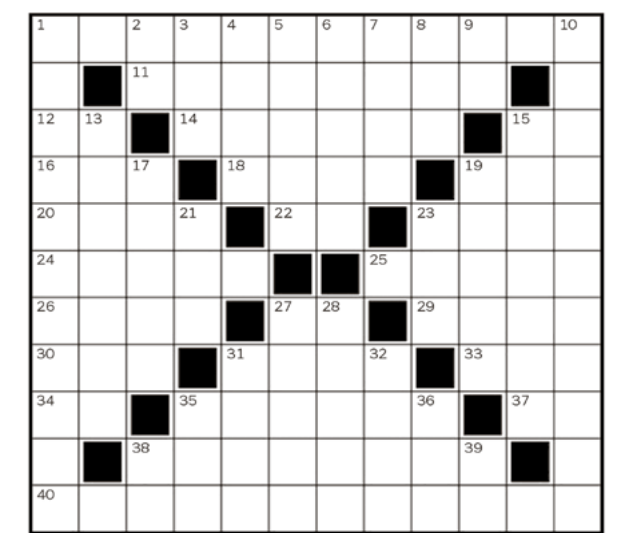
avec M/C  
**ANGELO CECERE**  
e DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions  
Animation et Jeux de lumières  
**514-771-7970**

**50% di sconto per Associazioni e Club D'Age D'Or**



## CRUCIVERBA



**ORIZZONTALI**  
1. Mercantini cantò quella di Sapri - 11. Una delle foto - 12. L'inizio dell'operetta - 14. Lo Stato tra Costa Rica e Colombia - 15. Chiudono la pratica - 16. Una sigla da Cd - 18. Cerimonia solenne - 19. Mescolato con il rosso forma il viola - 20. L'ordine di girare - 22. Breve diniego - 23. La classica rima per amor - 24. Un undici nerazzurro - 25. La città umbra del Gattamelata - 26. Le parti di una commedia - 27. Il Genovese cineasta (iniz.) - 29. Non cambia mai corsia - 30. Lo spassoso Teocoli - 31. Gruppo d'impresе - 33. Hanno i minuti contati - 34. È storto al centro - 35. Stato di alienazione - 37. Rendono serena la serata - 38. Trattengono il calore nell'atmosfera - 40. Latente come un morbo.

**VERTICALI**  
1. Si prende per arrivare prima - 2. Istituto Comprensivo - 3. L'abisso tra le generazioni - 4. Il Sivori calciatore - 5. Detronizzò lo zar - 6. Rivoltato dal vomere - 7. Un'erba usata dal cuoco - 8. Un acido nucleico - 9. Nel pino e nel tiglio - 10. Quello nervoso richiede riposo - 13. Una delle foto - 15. Duplicare un essere vivente - 17. Gli manca un venerdì - 19. C'è chi lo usa per friggere - 21. Riunisce i vescovi (sigla) - 23. Dà la caccia al mouse - 27. L'autoritario lo ha fermo - 28. L'automa delle leggende ebraiche - 31. Messaggio da social network - 32. Lo strumento di Orfeo - 35. L'ammiratore di un divo - 36. Una è... "brut" - 38. È dura in Liguria - 39. Si leggono doppie nelle analisi.

**SOLUZIONI CRUCIVERBA**

**26 NOVEMBRE**



# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



**NANCY FORLINI** 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, Nancy e Nick hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

# LASCIATEVI AIUTARE!

## ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE

# NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

### RIVIÈRE-DES-PRAIRIES



**NOVITÀ SUL MERCATO**

**MAGNIFICA CASA**

- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETI, 1 BAGNO DI SERVIZIO
- ISOLA DELLA CUCINA IN GRANITO, CORTILE POSTERIORE PAVIMENTATO
- INGRESSO INDIPENDENTE AL SOTTOSUOLO, CANTINA FREDDA

PREZZO: 899 000 \$

### AHUNTSIC



**NOVITÀ SUL MERCATO**

**CONDO MODERNO**

- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- PARCHEGGIO INTERNO + RIPOSTIGLIO
- PALESTRA, TERRAZZA SUL TETTO

PREZZO: 400 000 \$

### OUTREMONT



**PRESTIGIOSO CONDO**

- 2 CAMERE DA LETTO, UFFICIO
- PARCHEGGIO INTERNO + RIPOSTIGLIO
- VICINO ALLA STAZIONE DELLA METRO OUTREMONT E MOLTO ALTRO ANCORA

PREZZO: 699 900 \$

### PLATEAU-MONT-ROYAL



**UNITÀ MODERNA**

- RISTRUTTURAZIONI IMPORTANTI
- 2 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- AMPIA TERRAZZA ESTERNA PRIVATA

PREZZO: 2 750 \$ / MESE

### SAINT-LÉONARD

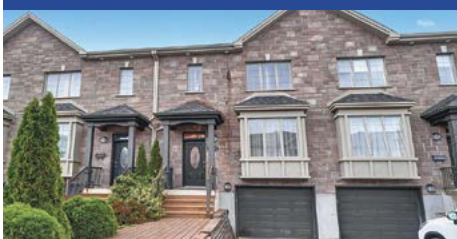


**CONDO OPEN SPACE**

- 2 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- PARCHEGGIO INTERNO + RIPOSTIGLIO, BALCONE PRIVATO
- ATTUALMENTE AFFITTATO, IDEALE PER INVESTIMENTO

PREZZO: 340 000 \$

### LACHINE



**ACCOGLIENTE CASA FAMILIARE**

- CUCINA CON MOBILI IN LEGNO, RIPIANI IN GRANITO E ISOLA RIMOVIBILE
- 3 AMPIE CAMERE DA LETTO, SALA DA BAGNO CON DOCCIA E VASCA
- SOTTOSUOLO RIFINITO, TERRAZZA CHIUSA, GARAGE

PREZZO: 699 000 \$

### ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE



**NOVITÀ PREZZO**

**PROPRIETÀ LUMINOSA**

- SPAZIO OPEN SPACE, RIFINITURE DI LUSSO
- SUITE MATRIMONIALE CON BAGNO PRIVATO
- SOTTOSUOLO RIFINITO CON CAMINO E SPA (JACUZZI + SAUNA)
- CORTILE CON PISCINA, POSIZIONE ECCELLENTE

PREZZO: 1 400 000 \$

### SAINT-LÉONARD



**BUNGALOW AFFASCINANTE**

- 3 CAMERE DA LETTO, AMPIA SALA FAMILIARE NEL SOTTOSUOLO
- SPLENDO CO RTILE CON PISCINA FUORI TERRA
- OTTIMA POSIZIONE, IDEALE PER FAMIGLIA

PREZZO: 549 900 \$

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

514-303-9777 [NANCYFORLINI.COM](http://NANCYFORLINI.COM)

5355 Jean-Talon Est, Montréal



# PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE



**LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE**  
**SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE**

[rsfa.ca](http://rsfa.ca)

In collaborazione con

**MAGNUS POIRIER** | **100+ ANS**  
**5 GÉNÉRATIONS**

**Il Repos Saint-François d'Assise**  
**vi invita a scoprire il**  
**Pavillon commémoratif Ville-Marie,**  
**concepito per offrirvi tutti i servizi essenziali,**  
**in un solo luogo.**

**Per maggiori informazioni, si prega di contattare**  
**Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011.**

**6893, rue Sherbrooke Est, Montréal**